Դ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 944 — ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 26 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1887 — (Դ. Տ.) 10 ՄԱՐՏ 1887 — 13 ՁԷՄԱՁԻՒԼ ԱՄԲՈՐ 13՝4

20 ՓԱՐԱ (Յ'ՆՈՐ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ)

ՆԱՄԱԿՆԱՒ ՈՐ ԵՒ ԹԷՍ ՊԷՏՔ Է ԳՐԵԼ.
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱԶԳ. ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ
Գալատիա, Նորատունկեան-խան

Սեպտեմբերի 1-ենէ սկսեալ Տիրան Նորատունկեան

غزته‌سی ادارەسنه

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԳԻՐ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

20 ՓԱՐԱ (Յ'ՆՈՐ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ)

ԳՆԱՀԱՏՈՒԹԻՒՆՔ

Կ. Պոլսոյ համար	Տարեկան	դրամագլուխ	160
» »	Վեցամեայ	» »	80
» »	Եռամեայ	» »	40
Գաւառաց »	եւ տեղական		
Թղթատարով	տարեկան	» »	240
Գաւառաց հրամայ	եւ տեղական		
Թղթատարով	վեցամեայ	» »	120
Օտար երկիրներ	տարեկան	դրամ	56
» »	Վեցամեայ	»	28

Դուրս զրկուած լրագրաց համար տարբեր հաշիւ մը կը վճարուի, խմբագրութեան զրկուած նամակ կամ գրութիւն եւս չարուիր.

Les annonces sont reçues à l'Eastern Agency place Karak-oy Deirmen Han Constantinople.

Կ. ՊՈԼԻՍ, 26 ՓԵՏՐՈՒԱՐ, 1887

ԱԶԳԱՅԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՊԷՏԻՔԹԱՇԻ ԳԵՐԵԶՄԱՆԱՏԱՆ ԽՆԴԻՐԸ

Մեր վերջին Տեսութենէ (փետր. 13) ի վեր, այս խնդիր ճշմարտապէս հրատապ վիճակ մը առաւ։ Արդէն պատճառեց Պատրիարքական տագնապ մը, և կրնայ տակաւին պատճառել. Վարչական տագնապ մը։

Կայս. Պալատն հրամայեր Վսեմ. Ղազի Օսման փաշայի յունուար 28 թուով վերջին պաշտօնագրոյն դէմ ևս պատասխան մը չկրցաւ զրկուիլ. զի Կրօնական և Քաղաքական Ժողովոց միջեւ առջի օրէն տեսնուած տարաձայնութիւնը չվերցաւ դեռ։ Ազգ. Ժողովոյ Բանաձեւն յոյժ փափկութեամբ ու ճարտարութեամբ խմբագրուած էր, և՝ այս կարգի գրուածոց և որոշմանց մեծագոյն մասին պէս՝ առիթ տուաւ տարբեր մեկնութեանց։ Կրօնական Ժողովն իւր բովանդակ հայագիտութեամբ և Քաղ. Ժողովն իւր անձիսաների նրբամտութեամբ ու քաղաքագիտութեամբ չկրցան Ազգ. Ժողովոց Բանաձեւոյն համեմատ ընթացք մը դտնել։ Խառն Ժողովոյ 1887 փետրուար 20ի նիստը պատմական թուական մ'եղաւ այն յուզմամբ զոր կը ներկայացնէր և ողբալի եզրովն զոր ունեցաւ։ Այն օր որոշապէս ճշդեցան երկու Ժողովներն իրարմէ բաժնող անհամաձայնութիւնը, որք փութացուցին Վսեմն. Ս. Պատրիարք Հօր հրաժարման դիտաւորութիւն մ'է այսօր։ Մի կողմէ կայ Տերութեան ամենաբարձր պաշտօնական, որ Պէշիքթաշի գերեզմանատունէն ոսկերաց հանուիլը կ'ուզէ բարձրագոյն կամքի մը համաձայն։ Ասոր հանդէպ ունինք Պատրիարք մը, որ ձանձրացած ու վհատած կը բաշուի դործէ, լաւագոյնս պահելու համար չէզոք դիրք մը։ Մի կողմէ կան ազգային կենսական շահեր, որք կը պահանջեն ենթակայ չլինել Բարձրագոյն տհաճութեան մը, և նուիրական զգացումներ, զորս ո՛չ մէկ ազգային կամ կառավարական իշխանութիւն կ'արհամարհէ։ Այս շահուց, այս զգացմանց հանդէպ, ահա ունինք Ազգ. Վարչութիւն մը, որ այդ շահուց և այդ զգացմանց նկատմամբ խորապէս տարակարծիք կը թուի։ Ո՞չ ապաքէն այս ամէն հակասութիւնք աչքի զարնելու չափ մեծ և բուռն են։ Ո՞չ ապաքէն արտասովոր դժուարութիւն մը հանդէպ կը դտնուինք։ Ո՞ր կողմն ալ դառնանք, որուեղիք որոշումը կարևոր է յոյժ։ Ով կը համարձակի Վեհապետի մը հրամանին դէմ դալ։ Բոլոր Հայոց ազգին մէջ կա՞յ մէկն որ մեր Օգոստ. Ինքնակալին կամքն յարդելու և հրամանին սիրով հնազանդելու պատրաստ չլինի։ Կա՞յ անհատ մը որ չսոսկայ այնպիսի մեծազօր Վեհապետի մը տհաճութեան առարկայ լինելէ։ Եւ ոչ ապաքէն, ինչպէս ուրիշ խնդրոց այլ մանաւանդ այսպիսի կարևոր խնդրոյ մը մէջ Ազգ. Վարչութիւնն ալ Ազգին կամքը կը ներկայացնէ։ Եւ, միւս կողմէ, ո՞ր ինչխանութիւն լրջօրէն ի հաշիւ չառնուր դարերու նուիրագործած աւանդութիւններն, և այդ աւանդութեանց ծնած ամենափափուկ զգացումները։

Բայց վերջապէս պէտք է որոշում մը տալ։ Եթէ մը գտնել հարկ է։ Վտանգաւոր վիճակ մը երկարձգելը գիտութեամբ կամ անգիտութեամբ մեղանչել է Ազգին ամենաբարձր շահերուն դէմ։ Այսպիսի առկախ վիճակ մը կրնայ ծնիլ ամէն տեսակ անպատեհութիւն, ամէն տեսակ չարիք։ Այս անպատեհութեանց, այս չարեաց առաջքն առնելու համար պէտք է փութացնենք մեր տալիք որոշումը։ Մեր կարծեօք, խնդիրն անլուծելի չէ։ Փոխադարձ զիջողութեամբ կարելի է խնդրոյն մէջէն ելնել։ Ազգային Ժողովոյ Բանաձեւն, որուն ցարդ չհրատարակուիլը ցաւալի է, և այդ Բանաձեւոյ համեմատ Կրօն. Ժողովոյ յօրինած Բանաձեւն՝ ըստ մեզ՝ կ'ընծայէն համաձայնութեան մը տարրերն, և որչափ ալ ընդարձակ նշմարել կուտան սակայն ճամբան որուն ազգային ինչխանութիւնը պարտի հետեւիլ ի վերջոյ։ Մեր երեքշաբթի աւուր թուով կը դրէինք։ «Վարչութիւն եւ Ամենապատաց Դիւան համամիտ են թէ, Ազգ. Ժողովն իւր վերջին նստին մէջ որոշեց՝ ՆԱԽ՝ դիմում մ'ընել առ կայս. Պալատն, որպէս զի Պէշիքթաշի Գերեզմանատան խնդիրը կարգադրուի առանց խոնարհման սակեաց, և ՅԵՏՈՅ՝ եթէ ի դերեւ ելնէ այս դիմում՝ անօրինել զարժանն, պահպանելով հանդերձ կրօնական յարգանքը զոր կը պարտինք գերեզմանատանց։»

Կրօնական Ժողովոյ Բանաձեւոյն նկատմամբ մեր առած տեղեկութեանց նայելով, Վարչութեան եկեղեցական մասն Ազգ. Ժողովոյ որոշմանդրոյն գործադրումը սապէս կ'ապահովէ. քանզի նախ դիմում մ'ընել եւ եթէ կարելի է՝ ոսկերաց փոխադրման առաջքն առնուլ հրամայած է Ազգ. Ժողովը, Կրօնական Ժողովն ալ կը պնդէ նախ այս աւադ պարտաւորութիւնը կատարելու անհրաժեշտ հարկին վրայ։ Կրօն. Ժողովոյ բանաձեւը սա իմաստն ունի. «Պատգամաւորութեան մը միջոցաւ նախ «դիմում մ'ընենք յոյս գահոյից մեր «առատագութ Վեհապետին, որ երբեք չէ զլացած ընդունել իւր հատարիմ հպատակաց օրինաւոր խնդիրքն։ Որդիական անկեղծութեամբ «յայտնենք Նորին հայրագորով Վեհապետութեան թէ գերեզմանները «բանալու և ոսկրներ դուրս հանելու «գործն ո՛ր աստիճան կապ ունի Ժողովրդական զգացմանց հետ։ Բսենք «անշուշտ թէ Հայ Ազգն ո՛ր աստիճան երախտապարտ պիտի մնայ եթէ «չպնդուի այս պայմանին վրայ, և եթէ «բաւական համարուի Պէշիքթաշի գերեզմանատան նկատմամբ Ամեն. Ս. «Պատրիարք Հօր Խառն Ժողովով ըրած «առաջարկութիւնն։» Ինչպէս կը յիշուի, Ն. Սրբազնութիւն, Ղազի Օսման փաշայի առաջին դրութեան պատասխանելով, առաջարկած էր Պէշիքթաշի Գերեզմանատունը խնամել ըստ արժանւոյն և զարդարուն պարտէզի մը վերածել՝ առանց ոսկրներն ու բարերն այլուր փոխադրելու, «որ շատ չպիտի յարմարէր Ժողովրդեան զգացման ու հաճոյքին»։

Կրօն. Ժողովը կը խորհի թէ, ինչխանութեան մը կողմէ կամքի մը արտայայտութեան վրայ, նախ աղաչել այն ինչխանութեան որ չպնդէ իւր արտայայտած կամքին վրայ, չի նշանակեր հակառակիլ ինչխանութեան կամքին։ Կրօնական Ժողովը կը դանդաղի թէ իրմէ կը պահանջուի աւելին քան զոր հարկ է ներկայ պարագայից մէջ. «Հիմա, կրնան Վարչութեան կրօնական անդամք, մեր «ընելիքն է դիմում մը միայն։ Բանաւորապէս ա՛յս միայն կրնայ պահանջուիլ մեզմէ։ Ամէն վստահութիւն ունինք թէ մեր Օգոստափառ և ազնուասիրտ Ինքնակալ, երբ անկեղծ «բերաններէ իմանայ թէ ոսկերաց փոխադրումն ի՛նչ նշանակութիւն ունեցեր է և. ունի ցարդ հայ Ժողովրդեան «համար, չի մնդեր Վսեմ. Ղազի Օսման փաշայի վերջին պաշտօնագրոյն «պարունակութեանց վրայ։ Քանի որ «օունինք զայս վստահութիւն, ինչո՞ւ «համար չընենք մեր դիմումն ամենայն «անկեղծութեամբ ու լրջութեամբ, ա«ռանց վարանման, առանց վերապա«հութեան։ Եթէ ի դերև ելնէ մեր ա«ղնկալութիւն, ո՞վ կ'արդիլէ զմեզ «խնդրոյն վրայ նորէն խորհելէ, և նոր «անօրինութիւն մը որոշելէ։ Մեր նր«կամանց եւ որոշմանց մասին անհիմն «թիւրիմացութեամբ մ'է անչուշտ որ «Բաղաքական Ժողովը բաւական չի հա«մարիր մեր այս ձեռնարկ, և կը պա«հանջէ որ միւսնոյն դիմումն ընելու «առթիւ արտասանենս նա՛ւ մեր «պատասխանութիւն զիջանելու ամէն «կէտերու վրայ և ոսկրները փոխա«դրելու անմիջապէս։ Բայց ո՛չ Ազգա«յին Ժողովը մեզմէ կը պահանջէ այս «պիսի նորանշան դիմում մը, ո՛չ ալ «մեք՝ մեր խղճին անսալով կարող ենք «այդչափ յառաջ երթալ։ Մենց որ, «դիմում մը կը դադրի դիմում լինելէ, «երբ միւսնոյն ժամանակ յայտարա«րենք թէ մեր խնդրուածին մերժումն «անտարբեր պիտի թողու զմեզ։ Լուրջ «չէ այդպիսի ընթացք մը, որ միան«գամայն չպիտի համապատասխանէր «ազգային զգացման։»

Որչափ իմացանք Կրօնական Ժողովոյ Բանաձեւէն, ասոնք են վարչութեան կրօնական մասին մտածումներն և որոշումներն։ Ասոնք, ըստ մեզ, չեն ցուցներ արժատական ընդդիմութեան մտադրութիւն մը, կամ անհաշտ որոմադրութիւն մը։ Եթէ Քաղաքական Ժողովոյ անդամք, իրենց ազդասիրութեամբ եւ քաղաքագիտութեամբ, պատրաստ են միչեւ յետին զոհողութիւնն յանձն առնուլ Պէշիքթաշի Գերեզմանատան նկատմամբ, մեզ կը թուի թէ Կրօն. Ժողովոյ վերոգրեալ մտածմանց և որոշմանց մէջ չկայ բան մը որ խափանէ զանոնց միջոցին վարի գալն մը տեսնելս, հաճոյք կը պատճառեմ մեզ՝ դնտակ մը զեղեցիկով նորս որոնի մէջ։»

Վ.էֆ-էֆ քիչ մը վար իջաւ, բայց դեռեւեն բաւական բարձր կեցաւ։ Այն վայրերն ի՛նչ մարդաշատ երկիրներուն մէջ անանկոյ վտանգներէ կասածիլ պէտք էր։

Ուզեւորք յայտիամ Շարիի ընթացքին կը հետեւէին։ Այս գետին տարաբի եղերքն անբերեւորի կը լեռէին երիտասարդ ծառոց հովանիներուն տակ։ Բաղեներ եւ այլ ջաղաստուն տեսակներ ամէն կողմէ մագլցելով եւ իրարու փոխանակելով գոյներու հետաքրքրաշարժ խառնուրդ մը կ'արտադրէին։ Կոկորդիլոսը խայտալով կ'զրօսնուին արեւուն դէմ, համամարդիներու ճամբուութեամբ ջուրերուն կամ կը սուզէին։ Իրարու հետ խաղցած մանանեխին, գետին մէջ գտնուած գարտարդ կղզեակները կ'ելնէին։

Այսպէս ահա ինչ եւ կանաչագեղեան բնութեամբ մ'օժտեալ էր Մաֆիմայի գաւառակը։ Ժամ մինչ միջոցները, տոքթոր Ֆէրրիլսոն եւ իւրարարեկամք վերջապէս Ամերիկէի Կասպիոյի ծովուն, այն է Զատ լճին հարաւային եզ հասան, որոյ գոյութիւնն իսկ երկար տարիներ առասպելաց կարգը դասուած էր։ Ուր մի միայն Տէյնհամ եւ Պարթ կրցնէին Տոքթորն ուզեց նորա ներկայ մեռ ելել, որ արդէն շատ տարբեր էր 1847 թուէն։ Արդարեւ անհնար է գծել այդ գրեթէ անանցանելի ճահիճներով շրջապատեալ, որոց մէջ քիչ մնաց պիտի կորնչէր Պարթ։ Մէկ տարիէն միւսն, այդ ճահիճք, եղեգներով և տասն-հնդտասնեան պալարներով ծածկեալ, նոյն իսկ լճին հետ կը միանան։ Շատ անգամ ալ, նորա եղերաց վրայ տարածեալ քաղաքները կը սուզին, ինչպէս որ սուզեցաւ Նիկոմեդիա քաղաքն 1856 ին, եւ այժմ ձիագետիներն ու մշակտիսեռունք կը մարձին նոյն այն տեղերն, ուր Պոնտուի տաճարները կանգնած էին։

Արեւն իւր ակնախտիպ ճառագայթները զարկած էր լճին խաղաղ ջուրերուն վրայ, եւ հիւսիսի կողմն երկնք տարերք իրարու հետ կը խառնուէին մի եւ նոյն հորիզոնի մէջ։

Տոքթորն ուզեց ստուգել ջուրին բնութիւնն, որ երկար ժամանակ ալի կարծուած էր։ Լճին վրայ իջնելը վտանգ մը չուենենալով, Վ.էֆ-էֆէի նաւակը մինչեւ հինգ տոք ջուրին մտ իջաւ՝ թռչունի պէս վրայէն քերելով։

Ժոյէ տրուակ մ'իջուց ջուրին մէջ, եւ յետոյ վեր քաշեց կիսալից։ Համը նայուելով՝ տեսնուեցաւ որ անուշ չէր, եւ նատրոնի (կալցարի բնածխատ) համ մ'ունէր։

Մինչ տոքթորն իւր փորձին արդիւնքը կը նշանակէր, բոմբուն մը լսեց իւր մօտէն։ Բէնեթի չէր կրցեր գիտնալ վիմխարի գետնի մը զարնելու փափաքին։ Երկակենցաղն, որ ջուրէն դուրս ելած օդ կը շնչէր խաղաղիկ, հրաշէնին պարմանի հետ ուներեւոյթ եղաւ. որսորդին կոնակն գնտակն ուրիշ արդիւնք մ'ունեցած չէր թուեր։

«Աւելի լաւ կը լինէր չանիրել զայն, ըսաւ Ժոյէ։

—Ինչպէս։

—Մեր խարխմներուն մէջիրմը։ Ցարմար կարծիք մը կը լինէր այդպիսի կենդանւոյ մը համար։

—Սուտգիս, ըսաւ Բէնեթի, դէշ չէ Ժոյէի այս գաղափարը . . .։

—Զոր չգործադրելիդ կը խնդրեմ, յարեց տոքթորը։ Կենդանին կրնար անմիջապէս մեզ քաշել տանիլ մեր չուզած տեղը։

—Մանաւանդ այժմ, որ Զատի ջուրին ի՛նչ տեսակ բան լինելն ալ գիտնք։ Արդեօք կ'ուտուի՞ այդ ձուկ։ տեր իմ։

—Նու ձուկ, Ժոյէ՛, պարզապէս ստնաւոր մ'է թանձրամարմին տեսակէն։ միսը պատուական է, կ'ըսեն, եւ մեծ առուտուրի նիւթ մ'է լճափնեայ ցեղերուն համար։

—Ուրեմն կը ցաւիմ որ Պ. Տիքի հարուածը չկրցաւ յաջողիլ։

—Այդ կենդանի փորէն եւ ագռամկէն միայն վիրաւորեցի է։ Տիքի գնտակն եւ ոչ իսկ կծած է զայն։ Բայց թէ որ տեղը նոպատաւոր թուի լինի, լճին հիւսիսային ծայրը կանգ կ'առնունք։ անդ Բէնեթի ձիագետիներու բուծարանն մը մէջ պիտի գտնէ լինգինք, եւ իւր վրէժը կրնայ ուզածին պէս յագեցնել։

—Ուրեմն, ըսաւ Ժոյէ, թող Պ. Տիքը քիչ մը գետաձի որսայ։ Ես կ'ուզեմ ճաշակել այդ երկակեցաղին միսն։ Սուտգիս բնականի դէմ կը լինիր Ամերիկէի մինչեւ կեղրոնը թափանցել, եւ անդ ջրակացաներով եւ կաբաներով ապրիլ, ինչպէս Անգլիոյ մէջ։»

(Շարունակելի)

—)(52)(—

ԹԵՐԹՕՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ

ԺՈՒԼ ՎԷՐՆ

ՀԻՆԳ ՇԱԲԱԹ ՕԴԱՊԱՐԻԿՈՎ

ԵՐԿԱԼԽՈՒԶԱԿԱՆ ՈՒՂԵՒՈՐՈՒԹԻՒՆ ԵՐԵՔ ԱՆԳԼԻԱՅՈՅ ՅԱՓԻԿԷ

ՊՍԱԿԵԱԼ Ի ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՀԵՄԱՐԱՆԷՆ

ԳԼՈՒԽ Ա.

—Անշուշտ, Սամուէլ, անապատին մէջ Ջուրի պակասութենէն զատ ուրիշ ծանր վտանգ մը չպատահեցաւ մեզ։

—Սոյզ է որ մեր քաջ Վէ-էֆ-էֆէն սքանչելապէս վարուեցաւ միշտ։ Այսօր մայիսի 12 ն է, ապրիլ 18 ին ճանրայ ելանք։ ընել է քսան-կինգ աւուր ուղեւորութիւն։ Տակաւին տասն օրի չափ եւ կը հասնինք։

—Ո՞չ։

—Չեմ գիտեր, բայց ի՞նչ փոյթ։

—Իրաւունք ունիս, Սամուէլ։ Մեզ այսպէս առաջնորդելու եւ քաջառողջ պահելու հոգը նախախնամութեան յանձնենք։ Մեզ տեսնողը չկարծեր բնաւ թէ աշխարհի ամենէն ժանտաբեր երկիրներէն անցած ենք։

—Վասն զի կրնայինք ուզածնուս չափ բարձրանալ, եւ այնպէս ըլլինք։

—Կեցցեն օդային ուղեւորութիւնք, գոչեց Ժոյէ։ Աւասիկ, քսան-կինգ աւուր ուղեւորութենէն յետոյ քաջառողջ, քաջասուն եւ քաջհանգիստ ենք, չափազանց հանդիստ թերեւս, վասն զի ոտներս ժանդատիլ դ'սկսին, եւ շատ գոհ կը լինիմ եթէ երսուն մղոնի չափ տեղ քալելով սմ՝ատիցնեմ զանոնք։

—Այդ զուարճութիւնը Լոնտրայի փողոցներուն մէջ ըրէ, Ժոյէ՛, բայց եղբայացնեմ։ Մեք երեք հոգի ճանրայ ելանք, ինչպէս Տէյնհամ, Բարբէրիոն, Օվէրուիկ, ինչպէս Պարթ, Բիլարատոն եւ Վանէլ, բայց մեք աւելի բարերաբդ ե՛նք քան զիեր հանդարդներն, որովհետեւ երեքնիս ալ ի միասին ենք դեռ։ Եւ պէտք չէ որ զատուինք իրարմէ։ Եթէ մեղմէ մին գետինը գտնուած ժամանակ, Վէ-էֆ-էֆէ յանկարծակուն վտանգէ մը պրծելու համար մեր համբառնալու հարկադրի, ո՛վ գիտէ թէ կրնա՞նք անդամ մ'ալ տեսնել զայն ցյաւիտեան։ Այս պատճառաւ՝ անկեղծօրէն կ'ըսեմ Բէնեթի թէ չեմ ուզեր որ մեր քովէն հեռանայ որս ընելու պատճառանօք։

—Եւ սակայն թոյլ պիտի տաս ինձ, սիրելի Սամուէլ, որ այդ հանդիպը վայելեմ տակաւին։ կարծեմ թէ դէշ չլինիր նորոգել մեր նպարեղէնները, մանաւանդ որ մեր ճանրայ ելնելէն առաջ պատուական որսորդութեանց ամբողջ դասակարգ մը նշմարել տուր ինձ, եւ մինչեւ ցայսօր շատ բան մը չեմ ըրած Լինտերբոնեներու եւ Ֆըմինիներու ճանրուն մէջ։

—Բայց, սիրելի՛ Տիք, յիշողութիւնդ կը սխալի, կամ հանիստութիւնդ կը հարկադրէ զքեզ մոռնալ քու բաղադրութիւններդ։ Կը թուի ինձ թէ, առանց մանր մանրը որսերուդ խօսքն ընելու, արդէն յամոյր մը, փիղ մը եւ երկու ագիւ ունիս խոշիդ վրայ։

—Լա՛ւ, բայց ի՞նչ է այդ ափրիկեցի որսորդի մը համար, որոյ հրացանին ծայրէն կ'անցնին արարչագործութեան բոլոր կենդանիները։ Տե՛ս, տես սա ընձուղաներուն ջոկասն։

—Ընձո՞ւղա են, ըսաւ Ժոյէ, կուսփիս մեծութիւն ունին։

—Վասն զի հազար ոտք բարձր ենք անոնցմէ, բայց եթէ մօտ գտնուէինք, պիտի տեսնէիր որ քու երեք բարձրութիւնդ ունին։

—Եւ սա վիթերու երամակին ի՞նչ կ'ըսես, յարեց Բէնեթի, եւ սա ջայլամներուն, որք հովի արագութեամբ կը փախչին։

—Ջայլամ՞ են ադոնք, ըսաւ Ժոյէ, հաւե՞ր են, կատարեալ հաւեր։

—Օ՛ն, Սամուէլ, չենք կրնար մտանել ադոնց։

—Արդանաք մտանենալ, Տի՛ք, բայց գեղեցիկ չենք դիտեր լինել։ Ի՞նչ օգուտ կ'ունենայ յայնժամ զարնել այդ կենդանիներու եթէ առիւծ մը, վագր մը, բորենի մ'ըսպանենք ուզիր, կը հանենայի։ վտանգաւոր կենդանի մը պակաս կը լինիր։ բայց յամոյր մը, փիղ մը, ընձուղ մը մեռցնել, մի միայն քու որսորդական բնազդդ գոհացնելու պէս բաղձանօք, չարժէր արդարեւ։ Բայց վերջապէս, բարեկա՛մ, գնանէն հարիւր ոտք բարձր պիտի կենանք, եւ եթէ նոյն միջոցին վարի գալն մը տեսնես, հաճոյք կը պատճառես մեզ՝ դնտակ մը զեռեղելով նորս որոնի մէջ։»

Վ.էֆ-էֆ քիչ մը վար իջաւ, բայց դեռեւեն բաւական բարձր կեցաւ։ Այն վայրերն ի՛նչ մարդաշատ երկիրներուն մէջ անանկոյ վտանգներէ կասածիլ պէտք էր։

Ուզեւորք յայտիամ Շարիի ընթացքին կը հետեւէին։ Այս գետին տարաբի եղերքն անբերեւորի կը լեռէին երիտասարդ ծառոց հովանիներուն տակ։ Բաղեներ եւ այլ ջաղաստուն տեսակներ ամէն կողմէ մագլցելով եւ իրարու փոխանակելով գոյներու հետաքրքրաշարժ խառնուրդ մը կ'արտադրէին։ Կոկորդիլոսը խայտալով կ'զրօսնուին արեւուն դէմ, համամարդիներու ճամբուութեամբ ջուրերուն կամ կը սուզէին։ Իրարու հետ խաղցած մանանեխին, գետին մէջ գտնուած գարտարդ կղզեակները կ'ելնէին։

Այսպէս ահա ինչ եւ կանաչագեղեան բնութեամբ մ'օժտեալ էր Մաֆիմայի գաւառակը։ Ժամ մինչ միջոցները, տոքթոր Ֆէրրիլսոն եւ իւրարարեկամք վերջապէս Ամերիկէի Կասպիոյի ծովուն, այն է Զատ լճին հարաւային եզ հասան, որոյ գոյութիւնն իսկ երկար տարիներ առասպելաց կարգը դասուած էր։ Ուր մի միայն Տէյնհամ եւ Պարթ կրցնէին Տոքթորն ուզեց նորա ներկայ մեռ ելել, որ արդէն շատ տարբեր էր 1847 թուէն։ Արդարեւ անհնար է գծել այդ գրեթէ անանցանելի ճահիճներով շրջապատեալ, որոց մէջ քիչ մնաց պիտի կորնչէր Պարթ։ Մէկ տարիէն միւսն, այդ ճահիճք, եղեգներով և տասն-հնդտասնեան պալարներով ծածկեալ, նոյն իսկ լճին հետ կը միանան։ Շատ անգամ ալ, նորա եղերաց վրայ տարածեալ քաղաքները կը սուզին, ինչպէս որ սուզեցաւ Նիկոմեդիա քաղաքն 1856 ին, եւ այժմ ձիագետիներն ու մշակտիսեռունք կը մարձին նոյն այն տեղերն, ուր Պոնտուի տաճարները կանգնած էին։

Արեւն իւր ակնախտիպ ճառագայթները զարկած էր լճին խաղաղ ջուրերուն վրայ, եւ հիւսիսի կողմն երկնք տարերք իրարու հետ կը խառնուէին մի եւ նոյն հորիզոնի մէջ։

Տոքթորն ուզեց ստուգել ջուրին բնութիւնն, որ երկար ժամանակ ալի կարծուած էր։ Լճին վրայ իջնելը վտանգ մը չուենենալով, Վէ-էֆ-էֆի նաւակը մինչեւ հինգ տոք ջուրին մտ իջաւ՝ թռչունի պէս վրայէն քերելով։

Ժոյէ տրուակ մ'իջուց ջուրին մէջ, եւ յետոյ վեր քաշեց կիսալից։ Համը նայուելով՝ տեսնուեցաւ որ անուշ չէր, եւ նատրոնի (կալցարի բնածխատ) համ մ'ունէր։

Մինչ տոքթորն իւր փորձին արդիւնքը կը նշանակէր, բոմբուն մը լսեց իւր մօտէն։ Բէնեթի չէր կրցեր գիտնալ վիմխարի գետնի մը զարնելու փափաքին։ Երկակենցաղն, որ ջուրէն դուրս ելած օդ կը շնչէր խաղաղիկ, հրաշէնին պարմանի հետ ուներեւոյթ եղաւ. որսորդին կոնակն գնտակն ուրիշ արդիւնք մ'ունեցած չէր թուեր։

«Աւելի լաւ կը լինէր չանիրել զայն, ըսաւ Ժոյէ։

—Ինչպէս։

—Մեր խարխմներուն մէջիրմը։ Ցարմար կարծիք մը կը լինէր այդպիսի կենդանւոյ մը համար։

—Սուտգիս, ըսաւ Բէնեթի, դէշ չէ Ժոյէի այս գաղափարը . . .։

—Զոր չգործադրելիդ կը խնդրեմ, յարեց տոքթորը։ Կենդանին կրնար անմիջապէս մեզ քաշել տանիլ մեր չուզած տեղը։

—Մանաւանդ այժմ, որ Զատի ջուրին ի՛նչ տեսակ բան լինելն ալ գիտնք։ Արդեօք կ'ուտուի՞ այդ ձուկ։ տեր իմ։

—Նու ձուկ, Ժոյէ՛, պարզապէս ստնաւոր մ'է թանձրամարմին տեսակէն։ միսը պատուական է, կ'ըսեն, եւ մեծ առուտուրի նիւթ մ'է լճափնեայ ցեղերուն համար։

—Ուրեմն կը ցաւիմ որ Պ. Տիքի հարուածը չկրցաւ յաջողիլ։

—Այդ կենդանի փորէն եւ ագռամկէն միայն վիրաւորեցի է։ Տիքի գնտակն եւ ոչ իսկ կծած է զայն։ Բայց թէ որ տեղը նոպատաւոր թուի լինի, լճին հիւսիսային ծայրը կանգ կ'առնունք։ անդ Բէնեթի ձիագետիներու բուծարանն մը մէջ պիտի գտնէ լինգինք, եւ իւր վրէժը կրնայ ուզածին պէս յագեցնել։

—Ուրեմն, ըսաւ Ժոյէ, թող Պ. Տիքը քիչ մը գետաձի որսայ։ Ես կ'ուզեմ ճաշակել այդ երկակենցաղին միսն։ Սուտգիս բնականի դէմ կը լինիր Ամերիկէի մինչեւ կեղրոնը թափանցել, եւ անդ ջրակացաներով եւ կաբաներով ապրիլ, ինչպէս Անգլիոյ մէջ։»

(Շարունակելի)

ՏԻԵԶԵՐԱԿԱՆ ԱՐՈՒԵՍՏԱՀԱՆԴԷՍ ՊԱՐՉԷԼՈՆԱՅԻ

1887 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԷՆ ՄԻՆՉԵՒ 1888 ԱՊՐԻԼ

Պարչէլոնայի տիեզերական ԱՐՈՒԵՍՏԱՀԱՆԴԷՍԻՆ որ սպանիական կառավարութեան հովանաւորութեան ներքեւ դրուած է, պիտի բացուի ներկայ տարւոյ սեպտեմբեր 15ին և պիտի տեւէ առ Նուազն վեց ամիս. իսկ եթէ սոյն պայմանաժամն երկարել հարկ լինի, ուրեմն ամիս։ Արուեստահանդիսին մէջ ի տես պիտի դրուին երկրագործութեան, ճարտարարուեստից և վաճառականութեան վերաբերեալ նախնական նիւթեր. պիտի հաստատուին նաև յատուկ մասնաճիւղեր Դեղարուեստից, Դաստիարակութեան և Ազատական արուեստից, Երկրագործութեան, Զկնաբուծութեան, Ծովային բաղանեաց, Բուսաբանութեան և այլոց յատկացեալ։ Ասոնցմէ զատ, պիտի կազմուին նաև բազմաթիւ միջազգային հմաժողովներ, ի մէջ այլոց առեւտրական համաժողով մը, ընդ նախագահութեամբ Պ. տը Լէսէբսի, բժշկական համաժողով մը և անասնոց, ծաղկանց, պտղոց և բանջարեղինաց յատուկ մրցահանդէսք։ Արուեստահանդիսի շէնքը պիտի կառուցուի 300,000 քառակուսի մեդր գետնի մը վրայ, քաղաքին ամենէն գեղեցիկ մէկ կողմն։ Օտար պետութիւնք հրաւիրուած են մասնակցելու կամ պատուիրակներ ղրկել որը զերեւնք ներկայացնեն պաշտօնապէս. այս յանձնախումբը պարտին ըստ կարելւոյն փութով յարաբերութեան մէջ մտնել Արուեստահանդիսի Կարգադիր Յանձնախմբին հետ որ կը կոչուի Ճէնէրա Տիրէկտիվա։ Արուեստահանդիսին մասնակցիլ փափագող օտարազգիք չեն կրնար ուղղակի յարաբերութիւն հաստատել Յանձնախմբին հետ, այլ իրենց երկրին մասնախմբին, պատուիրակին կամ հիւպատոսին միջոցաւ։ Իսկ եթէ իրենց կառավարութիւնը ներկայացուցիչ չունի, յանձամբ կրնան ուղղակի յարաբերութիւն հաստատել։ Բոլոր երկիրներէ ղրկուած նիւթոց մէկ պաշտօնական ցուցակը պիտի պատրաստուի, որ պիտի պարունակէ ի տես դնողին անունը, նիւթին տեսակն եւ արտադրման վայրը։ Սպանիական երկաթուղիք իրենց սովորական սակագնոց վրայ 100ին 50 զեղչ մը պիտի ընեն Պարչէլոնայի Արուեստահանդէսը ղրկուելիք նիւթոց փոխադրութեան համար։ միանգամայն ձեռնարկիներ պիտի լինին որպէս զի սպանիական երկաթուղեայ հաղորդակցող գծերուն վրայ ևս մի և նոյն զեղչը լինի։ Արուեստահանդիսին մասնակցիլ փափագող անձինք իրենց ի տես դնելիք նիւթոց գնոյն, տեսակին, քանակութեան վրայ մանրամասն տեղեկութիւններ պէտք է հաղորդեն առ ընդհ. քարտուղարն Ժէնէրա Տիրէկտիվայէ ի կեդրոնատեղին Միջազգային Արուեստահանդիսին Պարչէլոնայի (Սպանիա)։

Աւելի մանրամասն տեղեկութիւն ըստանալ փափագողը կրնան դիմել մայրաքաղաքիս սպանիական հիւպատոսարանին։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Ըստ առաջարկութեան Ազգ. ժողովոյ Մեծ. Ատենապետին, Կրօնական և Քաղաքական Ժողովներն ի Նիստ պիտի գումարին վաղն, ուրբաթ, ժամը Եին ի Պատրիարքարան։

Այս գումարման մէջ Ատենապետաց Դիւանը՝ Կրօն. և Քաղ. Ժողովոց պիտի ներկայէ առաջարկ մը ի դարման ազգային ներկայ տագնապալից վիճակին։

Թիֆլիզէ կը հաղորդեն մեզ թէ տեղւոյն մեծահարուստ ազգայիններէն մին վերջերս մեռած լինելով, ի մէջ այլոց Ամեն. Խրիմեան Հայրիկի կոակեր է կարեւոր գումար մը, ուղղած կերպովը գործածելու համար։

Կեսարիոյ առաջնորդական Տեղապահը վախճանած լինելով, տեղւոյն Խառն Ժողովը վիճակին առաջնորդական Տեղապահ կարգեր է Զիրիգոր վարդապետ՝ ցծամանումն նորընտիր առաջնորդ Դեր. Ռուսճուքլեան Հօր։

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ

ՏԱՐԱԲԱՂԴՆ ՄՈՒՍԱ

Թարգմանեաց յանձնէ՝ Բարեկենդանի

ՕՐ. ՆՈՒՆԱՐԴ Ց. ԷՍԱՅԵԱՆ

Արեւելքի տարաբնոյ՝ ինչպէս արդէն ծանուցինք՝ գեղեցիկ եւ օգտակար բարոյական մը կրնայ իր ընթերցողաց։ Այս երկասիրութեան մէջ մարդկային գործոց վրայ խոհեմութեան ինչ տարբերութիւն գոյութիւն ունենալն չնայելով՝ և միանգամայն զուարճալի ոճով կը բացատրէ հրաշակաւոր Անգլիացի հեղինակուհին՝ Միս Էֆուորթի՝ որոյ գրութիւնը ձեռքէ ձեռք կը պտըտնի իւր հայրենեաց մէջ, և ամեն լեզուի թարգմանուելու պատիւն ունեցած են։

Օր. Նուարդ Խասեան՝ զայն ի հայ փոխելով կը հրատարակէ՝ և անոր հասոյթը կը յատկացնէ Ազգային Հիւանդանոցի Որբանոցին, որով թէ՝ բարոյական եւ թէ նիւթական օգուտ մը կը մատակարարէ։ Կը նորհաւորենք մեր նոյնատիպ թարգման՝ և կը մաղթենք որ այս նախաձեռնութիւն ուրիշ աւելի ընդարձակ և կարեւոր ձեռնարկութեանց կարապետն ըլլայ։ Կը փափաքենք նաև ի մասնաւորի յորդորել ամեն ընթերցասէր ազգայիններն այս գրքոյկն ստանալու թէ իրենց թէ ազգասիրական օրորոց օգտին համար։

Կ՝ ծախուի ամեն հայ գրատուն

Գին 3 դահեկան

ԿՐԹԱԿԱՆ—ԳՈՐԾ

Դրէց Ս. ՅՈՎՀՈՒՆԵԱՆ

Այս երկի մէջ մանուկը կը ներկայացուի շրջապատեալ իւր կենակցութեան հինգ գլխաւոր շրջանակներէն, —Տուն, Փողոց—ընկերային շրջանակ, Եկեղեցի, Ուսումնարան և խնամատուն։ Անդ ցուցուած են 1. մանուկին «ճշմարիտ մարդ» լինելու յատնի ընտիր առանձնայատկութիւնները, 2. Նորա եկամուտ չար հակումները՝ ձեւը բերած շրջակայքերի յուռի վարաղղակութիւնէն, և 3. մեր ձեռք առած ուղղութիւններն՝ համաձայն մանկավարժութեան՝ այդ մատաղ սերնդի կրթութեան նկատմամբ։ Ուստի սոյն գործ կը յանձնարարուի ազգային կրթութեան գործին բարեկամ ամեն ազգայնոց։

Կը գտնուի ամեն հայ գրավաճառաց քով, ի գին 5 ղրշ։

ՆՈՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՊԱՏՈՒԱՆԵՆԱՆՔ, ԱՍՏԻՃԱՆՔ ԵՒ ՊԱՇՏՕՆԱԲԱՇԽՈՒԹԻՒՆՔ

Աթէնքի օսմանեան դեսպանատան առաջին քարտուղար անուանեցաւ Ազիզ պէյ։

Պրուսայի Էրթօղրուլ գաւառի նախնական դատարանի պատժական ճիւղին նախագահ անուանեցաւ Իբրահիմագա Ալի Ալիզատէ։

Իւրալի երկրորդ ատոհման տրուեցաւ Զմիւռնիոյ առաջնորդական քննիչ Թօչօնի էֆէնտիի։

Երկրորդ կարգի Մէճիտիյէ պատուանշան տրուեցաւ կարուածական տարոց տնօրէն Պէքիր Հըֆցի պէյի։

ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ԽՆԴԻՐ

Եգիպտոսէ եկած տեղեկութիւնք ուշադրութեան և կարեւորութեան արժանի են, կ՝ըսէ Թարէք։

Հանրային կարծիքը կը փափաքի այլ եւս վերջ մը տալ Անգլիոյ զինուորական դրաւման և ձեռնարկել երկրին յառաջադիմութեան համար հարկ եղած բարենորոգմանց։ Եգիպտոսի ժողովուրդը պէտք կը տեսնէ նոյնպէս մերժելու այն ամեն առաջարկներ, որք Եգիպտոսն ու օսմ. կայս. կառավարութիւնն իրարու միացնող բարոյական և նիւթական կապերը կը տկարացնեն։

Թարէք այս առթիւ տեսութիւն մ՝ընելով Եգիպտական խնդրոյն վրայ, կ՝եզրակացնէ.

«Մենք այն ատեն միայն կ՝ըմբռնենք Եգիպտոսի չէզոք լինելու նշանակութիւնն, երբ Եւրոպական կառավարութիւնք անգամ մ՝ եւս վաւերացնեն կայս. կառավարութեան այն իրաւացի յայտարարութիւնը, թէ օտար կառավարութիւն մը բնաւ իրաւունք չունի մտնել Յեգիպտոս, երբ որոշեալ պայմանաժամի մէջ անգլիացի զինուորը հեռանայ Եգիպտոսէ և երբ որոշուի գործադրութիւնն Ահմէտ Մուխթար փաշայի առաջարկութեանց ի մասին Եգիպտոսի զինուորական և քաղաքային բարենորոգմանց։»

—Եգիպտական լրագիրը կը ծանուցանեն թէ Ղազի Մուխթար փաշա հեռագրով լրացուցիչ տեղեկութիւններ հաղորդած է ի Կ. Պոլիս, Եգիպտոսի երմտական կացութեան և ազգային բանակին կազմակերպութեան վրայ։ Օսմ. Բարձր. Դօմիսէրը կը յայտնէ թէ այն խնայողութիւններ, որք եղած ցոյց կը տուին, բոլորովին խաբուսիկ են եւ թէ հարկ է զօրաւոր ճիգ մ՝ընել Եգիպտական եղեւմտից բարօրման համար։

—Անգլ. արտասովոր պատուիրակ Սըր Տ. Ուոլֆ ի մէջ այլոց պաշտօն ունի Բ. Դրան հետ բանակցիլ այն իրաւանց վրայ զոր ունի Եգիպտոս՝ առեւտրական եւ մաքսային պայմանագրեր կնքելու օտար տերութեանց հետ, իրաւունք զոր կայս. կառավարութիւնը կը մերժէ մինչև մեկ ատենեան։ Ըստ Բ. Դրան, Եգիպտոս կրնայ մաքսային կամ առեւտրական դաշնագիր կնքել համաձայն 1879 օգոստ. 2ի կայս. հրովարտակին, պայմանաւ սակայն որ այդ պայմանագիրք չ՝կարառակին անոնց զոր օսմ. կառավարութիւնը կնքած է ուրիշ տերութեանց հետ, ո՛չ ալ Վեհ. Սուլթանին Եգիպտոսի վրայ ունեցած գերիշխանական իրաւանց։ Արդ, վերջին ժամանակներս Եգիպտոսի և ուրիշ քանի մը տերութեանց միջեւ կնքեալ պայմանագիրք այս պարագային մէջ լինելով, կը հակառակին Բ. Դրան կընքած պայմանագրոց տրամադրութեանց և մասնաւորապէս ծխախոտի Բիֆիի շահուց։ Այս պատճառներով, կայս. կառավարութիւնը չընդունիր այդ առեւտրական դաշնագրոց օրինաւորութիւնը։ Սըր Տ. Ուոլֆի և օսմ. պատուիրակաց կատարելիք բանակցութեանց առարկայ պիտի լինի նաեւ այս խնդիր։

—Դահիրէէն կը գրեն մարտ 3 թուականաւ.

«Լորտ Ռոզբէրի որ այս պահուս Դահիրէ կը գտնուի, այն կարծիքէն է թէ ազատանքը բիչ ժամանակի մէջ իշխանութեան գլուխ պիտի անցնին Անգլիա։ Լորտ Ռոզբէրի նախարարական այս փոփոխութիւնը նպաստաւոր կը նկատէ Եգիպտոսի ապագային համար, վասն զի, կ՝ըսէ, Պ. Կլատսդրն Եգիպտոսի լաւագոյն բարեկամն է և երբ վերստին նախարարապետ լինի, Եգիպտացւոց արդար պահանջմանց գոհացում տալու ծրագիր մը պիտի ներկայէ։»

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ԴԵՍՊԱՆՏՈՒՆ

Այսօր, Ռուսիոյ Կայսեր ծննդեան տարեդարձը լինելով, առաւօտուն Բերայի ռուսական դեսպանատան մէջ դոհրաբանական արարողութիւններ պիտի կարդացուին, որոց ներկայ պիտի գտնուի Պ. Նելիւդոֆ՝ իւր բոլոր պաշտօնէից և Թիւն. շրջենաւուն սպայից հետ։ Եկեղեցական արարողութենէն յետոյ, Պ. Նելիւդոֆ դեսպանատան մեծ դահլիճն մէջ պիտի ընդունի ռուսական գաղթականութեան երեւելեաց և կայս. պատան ու Բ. Դրան պաշտօնէից շնորհաւորութիւնները։ Երեկոյին, դեսպանատան մէջ մեծ կոչունք մը պիտի տրուի։

ՊՈՒԼԿԱՐԱԿԱՆ ԴՈՐԾԵՐ

Ըստ տեղեկութեանց Սանկտ-Պետերբուրգ, ռուս կառավարութիւնը ծանուցագիր մ՝ուղղելով բոլոր մեծ Տէրութեանց՝ առաջարկեր է որ Պուլկարիան գրաւուի խառն բանակի մը ձեռամբ, բարեկարգութիւնն հաստատելու համար։ Այն պարագային յորում Եւրոպա չուզէ ստանձնել այս հոգը, Ռուսիա պիտի հարկադրի ինք առանձինն կատարել զայն։

Այս աւուր Թարէք դիտել կուտայ թէ այս լրոյն ստուգութիւնն հաստատող որ և է պաշտօնական տեղեկութիւն չկայ տակաւին։

—Պուլկարիոյ վերջին անցից առթիւ, Դրան ըրած ձեռնարկներուն վերաբերեալ հետեւեալ որոշ տեղեկութիւնները կուտայ Լ. Հէրալտ.

«Երբ Բ. Դուռն իմացաւ Ռուսճուքի ապստամբաց ձերբակալումն, հեռագրաւ հրահանգ ղրկեց առ Բիզա պէյ որպէս զի համոզէ խնամակալութիւնը ներող հանդիսանալ։ Յետոյ, երբ լուր առնուեցաւ թէ մոլորեալք մահուան դատապարտուած էին, կայս. կառավարութիւնը վերջապէս հեռագրեց առ Բիզա պէյ որպէս զի միջամտէ խնամակալաց քով մահու պատժոյն թեթեւացումը ձեռք բերելու համար։ Սակայն օսմ. պատուիրակը նիւթապէս ժամանակ չէր ունեցած այս հրահանգը կատարելու, վասն զի մահուան դատավճիռը դործադրուած էր։ Այս իրողութիւնք ամփոփուեցան ծանուցագրի մը մէջ որ երկուշաբթի իրիկուն ուղղուեցաւ Լիեգրսպորգի, օսմանեան դեսպան Շաբիր փաշային, որպէս զի հաղորդէ զոյն ռուս կառավարութեան։ Երեքշաբթի օրն եւս Բ. Դուռը նոր հեռագիր մ՝ուղղելով առ Բիզա պէյ, յանձնարարեց նմա խորհուրդ տալ խնամակալաց՝ ներողամտութեամբ վարուիլ ապ անձանց հետ որք տակաւին բանտը կը գտնուին։»

—Բեռլսպուրգէն առուած հեռագիրք կը յայտնեն թէ Պուլկարիոյ վերջին ապստամբական շրջման պարագլուխ եղող սպայից մէջ ոմանց պատժոյն գործադրումը նորին յուզում յառաջ բերեր է ի Ռուսիա, գըլխաւորաբար զինուորական շրջանակաց մէջ։ Կը վախցուի որ ռուս կառավարութիւնը այս հոանքէն չմղուի շարժելու և վերստին երեւան հանելու դրաւման խնդիրն, եթէ եւրոպական դիւանագիտութեան կողմէ անմիջական կերպիւ ձեռք չառնուի ուրիշ միջոցներ, Պուլկարիոյ մէջ վրդովող անհանդուրժելի կացութեան վերջ մը տալու համար։ (Մանչեսթր)

— Երեկ մայրաքաղաքիս պուլկար դիւանագիտաց ուղղակի հեռագրոց նայելով, կ՝ըսէ Թարէք Պուլկար խնամակալութիւնն յայտարարած է որ յետ այսորիկի եթէ ուրեմն մեր ազգաստամբութիւն ծագի, ապստամբաց նկատմամբ մահուան պատիժ չը պիտի տրուի, իսկ մահուանատապարտուած ապստամբներու պատոյն գործադրութիւնն եւս չը պիտիտեղանի։

—Հակառակ խնամակալութեան կողմէ տրուած հերքման, Մանչեսթր՝ իւր մասնաւոր տեղեկութեանց յենլով կ՝ըսէ թէ յեղափոխական կուլկար մասնախումբ, խնամակալութեան գիտութեամբ, կամաւորաց գունդեր կը կազմեն յԱրեւելեան Ռումելի, օտար հողերու վրայ արշաւելու համար։ Այս պատրաստութիւնը կասկածելի երեւցած լինելով, հիւպատոսք ոմանք իրենց դեսպանաց ուշադրութիւնն հրաւիրած են այս մասին։

— Սոֆիայէ եկած մասնաւոր հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ տեղւոյն Գարատաղլիք և Մակեդոնիացիք իրենց մէջ որոշեր են եղեր սպանել խնամակալութեան անդամներն եթէ Դրնովայի մէջ եւս ապստամբութիւն ծագեր։ Այս գաղանի որոշումն այժմ երեւան եկած է։

Անգլիական դեսպան Սըր Ռ. Հուայդ երեկ պարսկական դեսպանատունն երթալով տեսակցեցաւ Մոհսէնխանի հետ։

—Օսմ. Կայս. Գանքան երկու օր առաջ 50,000 ոսկւոյ վճարում մ՝ըրաւ ի հաշիւ կայս. կառավարութեան, Մաւզերի զինագործարանի յանձնարարեալ 50,000 բազմահարուածեան հրացանաց պատրաստութեան համար։

—Այս աւուր Վառնայի շոգենաւով մայրաքաղաքս կը հասնի Պ. Տոնոն, փարիզի համանուն դրատան պետն, որ կուգայ անձամբ բանակցիլ կայս. կառավարութեան հետ ասիական երկաթուղեաց շինութեան ծրագրոյն վերայ։

—Առողջապահական վարչութեան ուղղեալ հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ Իտալիոյ Բաղանէա քաղաքին մէջ հետեւեալը կը շարունակէ տակաւին

— Սերպիոյ Թագաւորը Թագօվօ պատուանշանն ընծայեց Ադրիանուպոլսոյ կուսակալութեան բարտուղարութեան և Պէկիրատի օսմ. դեսպանատան նախկին պաշտօնեայ Կարապետ էֆէնտիի։

—Իտալիոյ դահաժառանգ իշխանն յառաջիկայ կիրակէ օր Հռոդոս կը հասնի. և որովհետեւ Ն. Բարձրութիւն Իզմիր չպիտի հանդիպի, այդ քաղաքի իտալական գաղթականութեան կողմէ պատգամաւորութիւն մը Հռոդոս պիտի երթայ Իշխանն ողջունելու։

Երէկ, մայրաքաղաքիս իտալական դեսպանատան ուղղեալ հեռագիր մը կը ծանուցանէր թէ Իշխանը Դամասկոսէն Պէրութ ժամաներ է։

—Ռուսական դեսպանուհի Տիկին Նէլիտոֆ և իւր քոյրն՝ Հիւքոֆ էշխանուհին այս երեքշաբթի իրիկուն մայրաքաղաս Հասան. ճանեբանոյ Թեամբ Երուսաղեմի ռուսական հիւպատոս Պ. Պիւխարոֆի։

—Ն.Բարձրայի օսմ. իշխանութիւնը միջոցներ ձեռք առած են արգիլելու համար որ Պոյանայի ճամբով ռազմամթերք չփոխադրուին ի Քարատաղ։ Քարատաղի կ. Պոլսոյ գործակատար Պ. Պաքիչ այս առթիւ ինչ ինչ դիտողութիւններ ուղղեր է առ Բ. Դուռն, Պերլինի Դաշնագրոյն 29րդ յօդուածին վրայ հիմնեալ։

—Անգլ. դեսպանուհի Լէտի Հուայդի հրաւիրանաց, ամերիկեան հանգուցեալ հիւպատոս Պ. Հիբի կինն ու դուստրը ժամանակ մը անգլ. դեսպանատունը պիտի բնակին։

—Կամրջոց և խճուղեաց շրջանի ընդհանուր Սրբի փաշա որ քանի մ՝օր առաջ Նիկոմիդիա գնացած էր, կատարուած աշխատութիւններ աչքէ անցուցանելու համար, Կ. Պոլիս վերադարձաւ և Հանրօգուտ շինութեանց նախարարութեան հետ ինչ ինչ կէտերու վրայ բանակցելէ յետոյ դարձեալ Նիկոմիդիա պիտի երթայ։

—Այսրնէն կը հեռագրեն թէ տեղւոյն ոստիկանութիւնն, ազակցութեամբ Մարմարայի կառավարչին, յայտներ է ձերբակալել Ահմէտ և Աշճը օղլու Մէհմէտ անուն երկու աւազակներ որք առ ու սարսափ կը սփռէին գաւառին մէջ։

—Պոլսոյ Եղեռնադատ Ատենն երէկ անպարտ արձակեց Սարաֆ Պարուխ և Խաչակ անուն երկու հրէաներն որք, ինչպէս կը յիշուի, հին ոսկիներու շուրջը գտնուած բրոնզները կորզելու և անոնց տեղ կեղծեր դնելու յանցանք ամբաստանուած էին։

Ընդհ. դատախազի պահանջման վրայ, այս դէպքը կառավարութեան իմաց տուող Պետրոս անուն անձ մը ձերբակալուեցաւ երբեւ զրպարտիչ որոյն պատճառաւ երկու անմեղներ ձերբակալուած և բանտարկուած էին։

—Դատական նախարարութիւնը նշանակելով որ պատժական դատարանք հարցաքննիչ դատաւորաց անհրաժեշտ պէտք ունին, տումար մը պատրաստեց ուր արձանագրուած են ի նորոյ կարգելի հարցաքննիչ դատաւորաց թիւն և նոցա ասպարիզական քանակութիւնն։ Այս տեսակ Բ. Դրան յանձնուեցաւ Վեհ. Սուլթանի վաւերացման մատուցելու համար։

—Նաւահանգստի վարչութեան պաշտօնատան առջեւ ածուխ բեռնաւորած ցուկանաւ մը երեկ ջուր առնելով ընկղմեցաւ։ Սոյն վարչութեան պաշտօնեայք անմիջապէս օգնութեան հասնելով կրցան ազատել նաւաստիներն և ածուխի կէսն։

—Ամասիայէն Հաֆիզ-ի ուղղեալ հեռագիր մը, Քօսդանդէն Օղլու Եօրկի սատրագրութեամբ, կը բողոքէ Հօզան Նախկի անարձագ Մէհմէտ էֆ-ի և նորա հանահոներուն դէմ, որք ամեն տեսակ գեղծումներ, սուտ վկայութիւններ և կաշառակերութիւններ ի գործ կը դնեն եղեր։ Հեռագիրն յարելով թէ այս անձինք ոչ միայն դեռ ձերբակալուած չեն, այլ նաեւ նոցա ընթացից նկատմամբ կատարուած քննութեան տեղեկագիրը եւս անյայտացած են, Դատական Նախարարութեան ուշադրութիւնը կը հրաւիրէ։

—Կը յիշուի թէ Վեհ. Սուլթանին հրամանաւ Ափրիկեան Տրիպոլսէն իսկած պատանիներ մայրաքաղաքս բերուած էին այլեալ վարժարանաց մէջ դաստիարակուելու համար։ Արդ, տեղւոյն թաղապետութիւնն, յանուն ժողովրդեան շնորհակալաց գիր մը յանձնած է կուսակալին՝ զոյն Վեհ. Սուլթանին մատուցանելու համար և կուսակալն իւր կողմէ յատուկ գրութեամբ կայս. պալատն ղրկած է շնորհակալաց այդ գիրը։

—Նէյլոսը կը պատմէ թէ անցեալ կիրակէ օր Սաբունճա Սանճաքի մոտերը ծանր կռիւ մը տեղի ունենալով Զէրքէզներու և Պադուսցի գաղթականաց մէջեւ, երկու կողմէ տասն հոգի սպաննուեր և չատեր վիրաւորուեր են։ Այս արիւնռուշտ կռւոյն առիթ տուեր է անտառի մը սեփականութեան խնդիրը։ Նիկոմիդիոյ կառավարչն ոստիկաններ ու տեղւոյն ընդհանուր դատախազը կռւոյ վայրը ղրկեր է։

Բարիզի Խնայողարկեան և Վարկի ընդհանուր Սնդուկի Կ. Պոլսոյ ներկայացուցիչ Ա. Նաամի էֆէնտի կը խնդրէ մեզմէ ծանուցանել թէ 1887 մարտ 3ին տեղի ունեցող Ֆրանսայի Դրէֆի Ֆոնսիէի 1879 ի 3 % փոխառութեան պարտաթղթոյ վիճակահանութիւնն 237,233 և 894,445 թիւերը 100,000ական ֆրանքներ են։

ՆՈՐ ԹԱՏՐՈՆ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ

ԲԵՐԱՅԻ

Այս գիշեր, առաջին անգամ պիտի ներկայացուի Լիլի, օրէնդդ երեք արարուածով, ի նպաստ Տիկին Լասալի։ Այս թատերախաղ որ առաջին անգամ Փարիզի Վաուիլդէ Թատրոնը ներկայացուած է 1882ին, Հէրվէի բնտիր գործերէ մին է։ Ամէլիի և Անդոնինի կրկին գերերը պիտի կատարէ Տիկին Լասալ. միւս գլխաւոր դերակատարք են Պ. Պ. Տուչէ, Լամարչ, Լէտէ և այլն։

Տիկին Լասալ Նոր Թատրոնի առաջնակարգ դերասանուհեաց մին է, և իւր կատարած ժամուն ունէրուս մէջ միտ յաջողութիւն գտած. ուստի եւ իրաւամբ կրնայ հասարակութենէն համակրանք ակնկալել իւր նպաստի երեկոյթին առթիւ։

ԻՄԱՍՏՆՈՑՆ ԽՕՍՔԸ

Տիկին մը, որում խորհուրդ կուտային կարդալ ազատամտական թարմիս ընկերութեան ծանօթութեանց սեռոյն, ըստ չարտաճմլաբար. «Շատ բարեսիրտ էք, սակայն տնկիզծարար խօսելով, վէպ մը աւելի գրօսցուցիչ է։»

Այս պատասխան մեր բոլոր ընթերցուհեաց ուշադրութեան արժանի է։ Դո՛նք, Տիկին, կը չփոթէք օգտակարն և հաճելին։ Ասոնք շատ տարբեր բաներ են, սակայն յաճախ մին միւսը կը լրացնէ։ Այսպէս, օգտակարութիւնը կը պահանջէ որ ձեր կեանքն և հարստութիւնն ապահովէք ընդդէմ անակնկալին, որպէս զի ձեր ընտանիքը ժամանակ և հանգոյց ունենայ վէպեր կարդալու։

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐՔ

ԱԺԱՆՆ ՀԱՎԱՍ

ԵՐԲԵԱԿ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Բարիզ, 8 մարտ

Գերմանիոյ Աւստրիոյ և Իտալիոյ միջև յարձակողական և պաշտպանողական դաշնակցութիւն մը կնքուած լինելու լուրն անիրաւ կ՝երեւի. այդ դաշնակցութիւն, որ տակաւին կնքուած չէ, լոկ պաշտպանողական հանգամանք մ՝ունի եղեր։

ԽՌՈՎՈՒԹԻՒՆՔ Ի ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ

Բարիզ, 8 մարտ

Վիէննայէ կը հեռագրեն առ Ժ. Ֆէ Տէպէշ թէ ոստիկանաց ձեռամբ կեղեքեալ պուլկար գիւղացիներն հառաչանօք կը յիշեն օսմանեան տիրապետութեան ժամանակները։

ՅԱՂԹԱՆԱԿ ԵՕԹՆԱՄԵԿԻ

Պէրլին, 9 մարտ

Նոր Երեսփոխանաց Ժողովն տուաւ մեծամասնութեամբ քուէարկեց զինուորական եօթնամեայ դրութիւնը։

ԱԺԱՆՆ ՌԻՒԴԷՐ

ՌՈՒՍԻՍ ԵՒ ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ

Վիէննա, 9 մարտ

Գորչաքովոյ Բէյլրէֆ իւր այս աւուր թուով կը ծանուցանէ. «Ռուս կառավարութիւն հրաւիրեց Տէրութիւններն որպէսզի ազդեցութիւն բանեցնեն Պուլկարիոյ Ընտանեկանութեան վրայ՝ առաջն առնելու համար խնդութեանց որք կրնան տեղի ունենալ։» Նոյն լրագիրը կը յարէ թէ ի Պուլկարիա կատարեալ անիշխանութեանց միջեւ տեղի ունեցած կռիւներու միջոցին, Ռուս կառավարութեան մարտ 6 թուով մէկ հեռագիրն ի Պուլկարիա իւր հասցէին յանձնուեցաւ՝ Ռուսճուքի գաւառապետաց զինուորական հրացանի բռնուելէն ետքը միայն։

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՊՈՐՍԱ

Ղալաթիա, 26 փետրվար

ԸՆԹԱՑՔ ՓՈԽԱՆԱԿԱԳՐՈՅ

3 ամիս Լոնտրայի վրայ (պանքայի)	111 1/8
3 » » » (վէնէտիկի)	110 3/4
3 Բարիզի » (պանքայի)	22 77 1/2
3» » » (վէնէտիկի)	22 85

ԸՆԹԱՑՔ ԱՐԺԵԹԹՈՅՑ

Օսմանեան Ֆոնսիոլիտէ

	Դահեկան
Երեկ երեկոյ գոց. (Միայն.)	14 23
Պօրսայի գոցուելէն վերջը	14 23
Բերայի մէջ	— —
Առաւօտուն բացուելեալ Սերի Գ. Կ.	14 23
Բարձրագոյն գին »	14 23
Նուազագոյն »	14 2
Կէս օրին »	14 21

ԻՍԹԻԳԱԶԻ ՏԱԲԼԻ

Երեկ երեկոյ	38 8
Այս առաւօտ (Գ. Կ.)	38 8
Կէս օր » »	38 4
Փոխառութիւն 1858) Սերի	21 20
» 1862)	
» 1860)	
» 1863) B »	13 30
» 1872)	
» 1865)	
» 1869) C » O.	14 23
» 1873)	

ԻՆԼԻՖԻԷ ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ

Երեկ իրիկուն գոցուեցաւ	79 15
Այս առաւօտ բացուեցաւ Գ. Կ.	79 15
Կէս օրին	79 15

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՐՍԱ

Լոնտոն, 9 Մարտ, ժամ 5 վայր. 15 երեկոյ

Անգլ. ֆոնսիոլիտ	101 1/4
Օսմ. » Սերի Դ. բացուեցաւ	13 3/8
» » » գոցուեցաւ	13 1/16
» » » Ա.	21
» » » Բ.	13 5/16
» » » Գ.	13 1/16
Օթօման 1871	70
Փոխառութիւն 1877	82
Պանք Օթօման	9 3/16
Ռուսական փոխառ. 1873	92 3/16
Եգիպտական միայնալ (իսնիֆիէ)	71 3/4
» առանձն. (բրիվիլէժիէ)	95 3/16
Տայրա Նանիէ	68 3/8
Տօմանիալ (փոխառ. Բօշիլա)	92 1/2
Հունգարական պարտաթուղթ 4 %	— —
Փոխանակութիւն Բարիզի վրայ	— —

Վիէննա, 9 Մարտ, ժամ 4 երեկոյ

Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ	128 60
Օսմանեան երկաթուղի	15 50

Բարիզ, 9 Մարտ, ժամ 3 վայր. 45 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 4 1/2 %	108 97 1/2
» » 3 %	80 40
Օսմանեան քոնսոլիտ Սերի Դ. բացուեցաւ	13 77 1/2
» » » գոցուեցաւ	13 65
» » » Բ.	13 75
» » » Գ.	13 70
Օսմանեան երկաթուղի	31 50
» Լէվիի բաժնեթուղթք	— —
Պանք Օթօման	490
Դրէտֆ Լիոնէ	550
» Ֆոնսիէ	1365
Բաժնետոմս Լիոնի	1245
Սուէզի Ջրանցք	1985 25
Ռուսական 5 % 1877 ի	99 1/2
Իտալական Ռանթ	96 10
Եգիպտական միացեալ	363 75
Սպանիական (արտաքին)	64 5/8
Բրիօրիթէ թիւրք	349 37 1/2
5 % Հելլենական	305
Ձեռք Լոնտրայի վրայ	25 40

ԲԱՐԻԶ ԲԹԻԹ ՊՈՐՍԱ

Բարիզ, 9 Մարտ, ժ. 10 ել 30 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 4 1/2 %	— —
Օսմանեան քոնսոլիտ	13 70
Եգիպտական	365

ՆԱՄԱԿ ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՐՈՒՄԵԼԻ-ՀԻՍԱՐ, 22 փետր.

Անցեալ երկուշաբթի աւուր Աբեւելքի մէջ կարդալով Բ. Հիսարէն Ձեզ հաղորդուած տեղեկութիւնքն, որպէս որ սոցա առաջին մասն՝ այսինքն եկեղեցւոյն գոյութեան վերաբերեալ մասն ամենայնիւ ստոյգ գտանք, սակայն յանուն ճշմարտութեան պարտք կը համարինք երկրորդ մասի սխալները ճշդել։

Ամեն տարուան սովորութեան համեմատ այս տարի ևս Ռոպէրդ-Քոլէճի հայ ուսանողք Բարեկենդանի հինգշաբթի օրն, յետ աւարտման Ս. Պատարագի, Վարդանանց հանդէսը կատարեցին ամենայն շքով։ Սակայն հանդէսէն վերջը գիւղիս Ազգային վարժարանին մէջ արուած սեղանն ո՛չ թէ յիշեալ վարժարանի աշակերտաց և գիւղացւոց համար էր՝ այլ նոյն իսկ Ռոպէրդ-Քոլէճի ուսանողաց, թէպէտև մի քանի թաղեցի ազգայինք ալ ներկայ էին, ինչպէս նաև եկեղեցւոյն քարոզիչն որ կը նախագահէր սեղանին։ Նմանապէս, թէպէտև ցաւալի դէպք մը պատահեցաւ այդ օր, սակայն որքան կերպիւ վերջ չտուաւ հանդէսին։ Արդարև, Ազգ. վարժարանի աշակերտներէ մին անվայել վարմունքի մը մէջ գտնուելով, թաղական խորհրդոյ անդամներէն միոյն կողմէն ապտակ մը կընդունի և յիշեալ աշակերտին ծնողք կուգան բողոքել այս մասին։ Սակայն Ռ. Քոլէճի ուսանողք, որ սեղանի վրայ էին նոյն պահուն, բնաւ չեն իմանար թէ ի՞նչ տեղ

հանդէսը ցաւալի վերջ մը կ'ունենայ, ո՛չ ալ Ռ. Քոլէճի ուսանողք կ'ստիպուին այս պատճառաւ հեռանալ։

ՀԻՍԱՐՑԻ ՈՄՆ

ԲԺՇԿՈՒԹԻՒՆՆ Ի ԼՕՆՏՕՆ

(Շարունակութիւն երէկի թիւէն.)

Քիչ մը վերեւ ըսինք թէ Լօնտօնի մէջ տասն և մէկ բժշկական դպրոցներ կան ուր աշակերտք բժշկութիւն կ'ուսանին։ — բուժշկական վկայականն ստանալու համար քննութեան կը ներկայանան Լօնտօնի արքունի բժշկական դպրոցի քննիչ մարմնոյն, ինչպէս վերը նկարագրեցինք։ Սոյն դպրոցաց վրայ տեղեկութիւն տալէ յառաջ պէտք է յիշեմ մի քանի նախնական պայմաններ զորս ամէն դպրոց պէտք է լրացնէ ըստ Լօնտօնի արքունի բժշկական դպրոցի օրինաց և կանոնագրութեանց։ Նախ՝ իւրաքանչիւր դպրոց պէտք է ունենայ գոնէ 15-30 կամ աւելի բրօֆէսէօրներ, որոնք պէտք է ճանչցուած լինին Լօնտօնի արքունի բժշկական դպրոցէն. երկրորդ՝ իւրաքանչիւր դպրոց պէտք է հիւանդանոց մը ունենայ առնուազն 150 ներքին հիւանդաց անկողին պարունակող, երրորդ՝ սոյն հիւանդանոցը պէտք է ունենայ իւր հիւանդաց մէջ բժշկական և վիրաբուժական հիւանդներ, կանանց և տղայոց հիւանդութեանց յատկացեալ մասնաւոր հիւղեր, ինչպէս նաեւ աչքի, ականջի, մորթի, կոկորդի ևլն. հիւղեր։ Մանկաբարձութեան համար եղած է մասնաւոր կարգադրութիւն մը որուն համեմատ բժշկութեան ուսանողը չդի կանանց տուները կերթայ աուելու։

Հետեւեալ ցանկը կը ցուցնէ վերոյիշեալ տասն եւ մէկ հիւանդանոցաց ներքին հիւանդներու անկողնոց թիւը, նաեւ մէկ տարուան մէջ դարմանուած ղէպքէ և արտաքին հիւանդաց և յղի կիներէ առնուած մանկանց թիւերը։

Հիւանդանոց	Մէկ տարուան մէջ դարմանուածներու թիւը	Ներքին հիւանդներու թիւը	Արտաքին հիւանդներու թիւը
1. Լունտոն	800	9,798	62,457
2. Ս. Թոմասի	710	6,000	160,000
3. Կայզ	695	6,000	39,000
4. Ս. Թոմաս	572	5,517	18,138
5. Ս. Գէորգ	585	...(*)	2,500
6. Միլ. Սէքս	510	.....	2024
7. Ուէսթմինիսթր	215	2,000	50,000
8. Քինկ Քոլէճ	200	1,961	16,221
9. Իւնիվերսիթի Քոլէճ	200	.....	680
10. Սենթ Մէրիս	200	.....	.....
11. Զէրինկ քրոս	180	1,500	16,000

(*) Բրի վիճակագրութիւն չունենալուն համար պրն. Հիլ

Սուրբ Բարթողիմէոսի բժշկական դպրոցը և հիւանդանոցի չէնքը Լօնտօնի մէջ ամենէն հին է, հաստատեալ 1123 թուականին։ Վիլիէմ Հարվի այս դպրոցին մէջ 34 տարի դասախօսութեան պաշտօն վարած է։

Խորհելով թէ, թերեւս պատահի որ ընթերցողներէն ոմանք Լօնտօն երթան եւ առաջին անգամ Ս. Թոմասի բժշկական դպրոցն եւ հիւանդանոցը տեսնելով նոյն սխալմունքն ընեն ինչ որ ես ինքս ըրի եւ գրեթէ ամէն օտարական կ'ընէ չէնքին արտաքին փայլէն խաբուելով, պէտք է յաւելում թէ մինչեւ 1871, սոյն հիւանդանոցն եւ դպրոցն հին եւ փոքր չէնքեր էին։ Նոյն տարին Թայմզ գետին եզերքը ճիշդ Խորհրդարանին դէմ ընդարձակ տեղ մ'որոշուելով շինուեցան դպրոցն և հիւանդանոցն, որք կը բաղկանան իրարմէ տասն կանգուն հեռաւորութեամբ եւ իրարու հաղորդակից եօթն մեծ չէնքերէ, որոց իւրաքանչիւրը Պոլսոյ Ամիրիկան խանէն (Պայպլ հաւլ) մեծ է, օտարականն առաջին անգամ զայն տեսնելով կը հարցուցէ թէ սոյն չէնքն ո՞ր լօրսի կամ հարուստի ապարանքն է, եւ պատասխան կ'ընդունի թէ՝ Ս. Թոմասի բժշկական դպրոց եւ հիւանդանոց կը կոչուին անոնք։ Այս չէնքերուն կառուցման եւ ներքին կահ-կարասեաց համար 300,000 անգլ. ոսկի (12,500,000 ֆր.) ծախսուած է։

Վերոյիշեալ տասն և մէկ դպրոցներ ընդհանրապէս իրենց հիւանդանոցի պարտէզին մէկ անկիւնը հատատուած են մի քանի հարիւր ոտք հեռաւորութեամբ։ Իւրաքանչիւր դպրոց ունի դասախօսութեանց յատկացեալ սրահներ, գործնական քիմիաբանութիւն սովրելու աշխատանոց, անդամանութեան սրահ մ'ուր միշտ պատրաստ կը գտնուին 12 է մինչեւ 24 դիակ, եւ աշակերտք պարտին գէթ երկու տարի անձնական փորձերով անդամանութիւն ուսանիլ, աշակերտեցեալ երեք բրօֆէսէօրներու, որոց ի հարկին դիմումներ կ'ընեն։ Ամէն դիակ ուրիշ մասի բաժնուած է, իւրաքանչիւր աշակերտ դիակին մէկ մասը կը զննէ և կը պատրաստէ իւր դասերը։ Այս կը տեւէ 4—6 շաբաթ։ Ունի նաեւ մի սենեակ ուր աշակերտք գործնական զննութիւններ կ'ընեն մանրացոյցով (իւրաքանչիւր աշակերտ սրտին ունենալ մի մանրացոյց) եւ իրենց դասերը կը պատրաստեն բնախօսական, ախտաբանական, և այլ նիւթերու վրայ։ Ունի թանգարան մը ևս բնախօսական, անդամանական, ախտաբանական դեղաբանական եւն հաւաքածոյից։ Կայզի եւ Ս. Բարթողիմէոսի թանգարանը նշանաւոր են իրենց ճոխ պարունակութեամբ։ Իւրաքանչիւր դպրոց ունի գրատուն մ'ալ ուր կը գտնուին հին եւ նոր բժշկական հեղինակութիւններ, ինչպէս նաեւ հիւանդանոցին և դպրոցին նշանաւոր անցեալ եւ ներկայ արձանները և պատկերները։ Դասընթացութեան համար սահմանուած է մասնաւոր տեղ մ'ուր ամէն օր 2—4 մեռեալներու վրայ քննութիւնք կը կատարուին։ Իւրաքանչիւր աշակերտ պարտի անձամբ գոնէ երեք ամիս դիակներու քննել եւ իւր տեղեկագիրը մատուցանել։ Բրած խուզարկութեան մասին, փասն զի առանց սոյն գործողութեանց համար մի վկայագիր ունենալու իւր բրօֆէսէօրներէն, շինարար Լօնտօնի արքունի բժշկական դպրոցին քննութեան ընդունուիլ։ Մէն մի հիւանդանոցի մէջ կը գտնուի վիրաբուժական գործողութեանց յատկացեալ նդարձակ սրահ մը (Salon d'opération) ուր չաթիը 8—15 մեծ գործողութիւններ և 25—30 փոքր գործողութիւնք կը կատարուին։ աշակերտք սոյն գործողութեանց մէջ պարտին իրենց բրօֆէսէօրներուն օգնել, իսկ փոքր գործողութիւնները գրեթէ իրենք կատարել միայնակ։

Դպրոց և հիւանդանոց մնալով իւրաքանչիւր աշակերտ պարտի մէկ անգամու համար վճարել 100-150 անգլ. ոսկի բոլոր բժշկական ընթացքի համար, եթէ սոյն ընթացքը տեւէ մինչեւ իսկ 10-15 տարի։

Սոյն հիւանդանոցներ իրենց մէջ ունին նաեւ զանազան մասնագիտութեանց պատրաստուող կարգ մը աշակերտներ որոնց շատերն այլ եւ այլ երկիրներէ եկող բժիշկներ և աշակերտներ են (կը կոչուին մասնաւոր աշակերտք), որոնք պիտի փորձառական գիտութիւնն ուսանելու համար իրենց ընտրած մասնաճիւղերու մէջ վեց ամիս, մէկ տարի եւ կամ աւելի կ'աշխատին, բայց եթէ կուգեն մի բժշկական վկայական ստանալ Լօնտօնի արքունի բժշկական դպրոցէն, պէտք է քննութեան ուրիշ ներքին աշակերտաց նման։

Հետեւեալ ցանկը կը ցուցնէ 1886 տարւոյ մէջ նոր ընդունուած ներքին, արտաքին աշակերտաց թիւը։

	Ներքին աշակերտ	Մասնաւոր աշակերտ
1. Ս. Բարթողիմէոս	125	13
2. Ս. Թոմաս	88	45
3. Իւնիվերսիթի Քոլէճ	74	72
4. Կայզ	69	32
5. Լունտոն	64	44
6. Սենթ Մէրիս	60	23
7. Զէրինկ քրոս	52	58
8. Միլ. սիքս	42	32
9. Քինկ Քոլէճ	41	26
10. Ս. Գէորգ	20	5
11. Ուէսթմինիսթր	14	1

Որպէս զի աշակերտ մը իւր ուսման ընթացքին մէջ քաջալերուի և յառաջդիմի, դպրոցին անցեալ ու ներկայ բրօֆէսէօրները ամէն կարգի աշակերտաց համար սահմանաւ են պարգեւներ, որոց գումարն կը հասնի 2 էն մինչեւ 100 անգլ. ոսկի։ յետ մասնաւոր քննութեան առաջին ներկայացողին կը տրուի որոշեալ դասին համար որոշեալ գումարը։ հետեւեալ ցանկն իւրաքանչիւր դպրոցի տուած տարեկան պարգեւներու գումարը կը ներկայացնէ.

	Անգլ. ոսկի
1. Ս. Գէորգ	682½
2. Քինկ Քոլէճ	592 1 պլինճ միասայ
3. Ս. Թոմաս	564 1 ոսկի միասայ
4. Կայզ	577 2 ոսկի միասայ.
5. Իւնիվերսիթի Քոլէճ	47 1 ոսկի, 1 արծաթ, 1 պլինճ միասայ
6. Ս. Բարթողիմէոս	450
7. Լունտոն	400
8. Սենթ Մէրիս	385
9. Միլ. սիքս	230
10. Ուէսթմինիսթր	222
11. Զէրինկ քրոս	105 1 ոսկի, 1 արծաթ, 1 պլինճ միասայ

Այս գումարաց և միասայց հետ կը տրուի մի պատուոյ վկայագիր քննուած նիւթին վրայ, որպէս ես ևս պատեհութիւն ունեցած եմ մասնակցիլ սոյն պարգեւաբաշխութեանց եւ ստանալ որոշեալ գումարն ու վկայագիրը։

Վերոյիշեալ հիւանդանոցներէն զատ կան նաեւ մասնաւոր հիւանդներու համար կարգ մը հիւանդանոցներ։ Աշակերտ մը՝ իւր բժշկական վկայական առնիլ եռալ՝ եթէ ուզէ մասնաւոր ճիւղ մը ընտրել բժշկութեան մէջ, կը յաճախէ սոյն հիւանդանոցներ և երկար տարիներ իւր ընտրած ճիւղին վրայ վարժութիւններ և հետազօտութիւններ կ'ընէ, մասնաւոր ուսման առարկայ ընելով զայն։

Մինչեւ որ բժիշկ մը սոյն հիւանդանոցներու մէջ տասնէն աւելի տարիներ չաշխատի և չը ծառայէ, Լօնտօնի արքունի բժշկական դպրոցը չճանաչեր զնա մասնագէտ բժիշկ։ Սըր Սըլէն Սըր Ուէլլ շեղաւ մասնագէտ մինչեւ որ կանանց հիւանդանոցին մէջ քանի մը հարիւր օվարիօմ չբրաւ։ Տր. Ուէսթ չեղաւ մասնագէտ տղայոց հիւանդութեանց՝ մինչեւ որ 25 տարի չաշխատեցաւ տղայոց հիւանդանոցին մէջ։ Տր. Մ.ըսըն իւր բժշկական վկայական առնելէն վերջը գնաց Հնդկաստան ուր 10-15 տարի ուսումնասիրեց և հետազօտութիւններ ըրաւ լեպրզի հիւանդութեանց վերաբերեալ, եւ երբ Լօնտօն վերադարձաւ, ճանչցուեցաւ մասնագէտ լեպրզի հիւանդանոցի, և ընտրուեցաւ Ս. Թոմասի հիւանդանոցին և դպրոցին բրօֆէսէօր։ Երբ բժիշկ մը հետազօտութիւններ կընէ մասնագէտ բժիշկներու առջեւ՝ հիւանդանոցաց դիմաց։ Ամբողջ Ֆլեան է եօթն հազար ոսկի օրմէ միայն ջաղացքին արժէքն եղող երկու հազարն ապահովուած էր։

Ինչպէս ասացինք Լօնտօնի արքունի բժշկական դպրոցը ունի նաեւ կարգ մը ճառախօսութիւններ որոնք տարուէ տարի կ'արտասանուին ամենէն երեւելի բժիշկներէ։ Այս ճառախօսութեան համար բժիշկներ եւ կամ բժշկական ուսման յառաջդիմութեան փափաքող անձինք կը կտակեն գումարներ, որոց եկամուտով ճառախօսք կը վարձատրուին։

Այս ճառախօսութեան ունկնդիրք միայն բժիշկներ են, եւ ամենէն երեւելիները միշտ ներկայ կը գտնուին։ (բժշկութեան մ'ուսանող իրաւունք ունի յաճախել սոյն ճառախօսութեանց, բայց նիւթերը չատ բարձր եւ մասնաւոր ըլլալուն համար, պէտք եղածին չափ չի կրնար օգտուիլ, հետեւապէս շատ քիչ անգամ սոյն ունկընդրաց մէջ կը նշմարուին բժշկութեան ուսանողներ)։ Սոյն ճառախօսութեան առնուններն ընդհանրապէս կոչեալ անձանց անուամբ կը կոչուին, ինչպէս Կալթոնեան Գուրլինեան, Ճէքսոնեան, եւ այլն ճառախօսութիւնք։ Այս ճառախօսութիւնք առանձնապէս տարաբերութեան ներքեւ բժշկական թերթերու մէջ կը հրատարակուին իրենց ամբողջութեամբ, յօգուտ ամբողջ բժշկական մասնագիտաց։

ՏՐ. Գ. Ս. ՏՕՊՐԱՇԵՆԱՆ
(Մանչեսթր վագր)

ԳԱՀԱԴԱՅԱՆ ՍՈՒՐՀԱՆԴԱՒ

ՍԵԼԱՆԻԿ, 22 փետր.

Տեղւոյս ազգ. Հոգաբարձութիւնը տեսնելով որ Պոլսէն և այլ գաւառներէն հոս երթեւեկող ու իրեն օգնութեան դիմող հայերու թիւն օր ըստ օրէ շատնալով, մնու

կը կրէ դրամի հայթայթման մասին, թէ՝ մնուակին սոյն անձուկ վիճակը մեղմելու և թէ՝ ի հարկին մատրան և այլ արտասովոր ծախուց դէմ դալու նպատակաւ, այս տարի արժան համարեց մի ներկայացում տալ Մ. Մնակեան էֆէնտիի խումբին միջոցաւ, և սոյն երեկոյթն ըստ կարի կանոնաւոր հանդիսացնելու և հանդիսականները մեծարելու ու գոհ ընելու համար Մասնախումբ մ'ալ կազմեց որոյ նախագահն էր Մեծ. Գրիգոր էֆ. Բաշալեան. իսկ անդամներն էին Միհրան էֆ. Պետրոսեան՝ փաստաբան, Սամուէլ էֆ. Լափչինեան՝ արքունի բժիշկ, Օնիկ էֆ. Տէվլէթեան՝ արքունական ագարակաց երկրորդ քննիչ, Խաչիկ էֆ. Տէր Յովհաննէսեան՝ գործակատար։ Ներկայացումն էր Զ-ոյ-ցոյն Աղջիկը և Հոգի Անէրը որ տեղի ունեցաւ փետր. 9ին, անցեալ երկուշաբթի երեկոյ, ուր ներկայ էին գրեթէ բոլոր քաղաքական ու դինուորական բարձրաստիճան պաշտօնեայներն ինչպէս նաեւ օտար տերութեանց հիւպատոսք։ Վեհմ. կուսակալ Ղալիպ փաշա անհանգիստ լինելուն պատճառաւ իւր կողմանէ փոխանորդը զրկել բարեհաճեր էր. նոյնպէս ընդհանուր հրամանատար Վեհմ. Բէյ էֆէնտի փաշան իւր թիկնապահներն։ Առաջին անգամ ըլլալով Սելանիկի թատրոնին մէջ այնքան ընտանիք ներկայ կը գտնուէին որքան երբէք ուրիշ անգամ։ Թէ՝ ներկայացումը և թէ՝ թատրոնի կարգապահութիւնն այնպէս լաւ յաջողած ու հրատարակած էր որ իրաւամբ պատիւ կը բերէր Սելանիկի ազգ. Հայերուն։ Ամբողջ հասոյթն եղաւ արծաթ դրամ վեց հազար հինգ հարիւր դահեկան։

—Սելանիկի գաւառներէն կէվկէլի Մայէ Տաղի զինուորական հիւանդանոցը բաւական ատենէ ի վեր բժշկութեան պաշտօն վարող հարիւրապետ Լիւսն էֆ. Նազարէթեան, որ մեծագործն հիւանդութեան ենթակայ լինելուն համար այստեղի կեդրոնական հիւանդանոցը զրկուած էր, հիւանդութիւնն աւելի ծանրացած լինելով, Հոգաբարձութիւնն անցեալ հինգշաբթի օրը Պոլիս վերադարձոյ Մ. Մնակեան էֆէնտիի հսկողութեամբ, Պոլիս իւր տեղը վերադարձուց և այս մասին իւր հօրն ալ մասնաւորապէս հեռագրաւ տեղեկացուց։

—Քաղաքիս երեք ժամ հեռու գտնուող և Սիթովիքքոյ Թոմայիրի սեփականութիւնը եղող ալիւրի ջաղացքն անցեալ դիշեր յանկարծ հրդեհ պատահելով ամբողջովին այրած է։ Առնուած տեղեկութեանց նայելով, ջաղացքը պառկող գործաւորներէն մին չը կրնալով փախչիլ, բոցերուն ճարակ եղած է։ Ամբողջ վնասն է եօթն հազար ոսկի օրմէ միայն ջաղացքին արժէքն եղող երկու հազարն ապահովուած էր։

ԱՅԼ ԵՒ ԱՅԼՔ

ԻՏԱԼԻՈՅ ԹԱԳԱՒՈՐԻՆ. Իտալիոյ Մարգարիտա թագուհին յանձնարարեր է պատրաստել մեծ քանակութեամբ կաշեայ տուփեր սիկառի համար, սա արձանագրութեամբ՝ «Թագուհին կը յիշէ զձեզ։» Թագուհին և իւր պատուոյ տիկնայք քանի մը ժամ աշխատելով, սիկառով լեցուցեր են այդ տուփերն որք Ափրիկէ գնացող իտալացի զինուորներուն պիտի տրուին։ Ուժգնորդ Թագաւորն, այդ գործութեան միջոցին յանկարծակի վրայ հասնելով, դուրս էր։ «Ո՛հ, կ'ուզեմ փոքրիկ զարմացումը պատճառել այդ արիասիրտ զօրականաց ուսնց։» Եւ մի քանի տուփերու մէջ զետեղեր է պանքնոտս մը։

—

ՔՆԱՓՈԹԻԹԻՆ. Օրլեան (Լն, Ֆրանսա) այս պահուս կը գտնուի քնափութեան արտասովոր օրինակ մը։ Մադեմուազել Պուալենվալ անուն աղջիկ մը 1883 մայիս 3էն ի վեր խոր քունի մէջ թաղուած է, առանց վայրկեան մը արթննալու։ Հէգ աղջիկը չափազանց նիհարցած է, անդամները պրկուած են. աչերը փակ, ակռաները սեղմուած, շնչառութիւնը կանոնաւոր է. բաղկերակը կը զարնէ ըստ սովորականին, սակայն տկար և յամր։

Նորա վրայ հսկող բժիշկք չին յուսահատիր. կը հաւատան թէ գործարանք առողջ վիճակի մէջ են և թէ կարելի է որ հիւանդն արթննայ, և նոյն իսկ շարունակէ ապրիլ։

—

ԻՇԽԱՆԱԶՆ ՕՐՀԵՍՏԱՒՈՐՆԵՐ. Պաֆիէրայի Խնամակալ Լուիդգրոտ իշխանն հրամայած է որ իւր երեք դեռատի զաւակաց մէկ մէկ արհեստ սովրեցնեն։ Ապագայ Թագաւորը, Բուրբէկոդ իշխանն ընտրեր է առաջադրութիւնն և ամէն օր կ'աշխատի Միւնիխի առաջադրդի մը, ժոզէֆ Էնտրէսի գործարանը. փոքրիկն Ֆրանց իշխանը խնդրեր է տանց նկարիչ լինել, մինչդեռ Բաւէլ իշխանը նախամեծար համարեր է պարտիզպան լինիլ։

—

ԵՐԵՔ ԲԱՐԵԿԱՄՔ. Հեռաւեալ սրբուն պատմութիւնն առնուած է վերջերս ի Բարիզ հրատարակեալ գրքէ մը, ժոզէֆ Լեպրէ։

Երեք բարեկամք իրիկուն մը լման գեղջկական փոքրիկ պանդոկ մը. Սիմեոն ընթրիք մը ըրին. յետոյ, պառկելէ առաջ, ըսին պանդոկապետին որ յաջորդ օրը մեկնելէ առաջ պիտի նախաճաշէին։ Պանդոկապետը ցաւ ի սիրտ յայտնեց թէ անհնար էր այդ, որովհետեւ առջի իրիկուընէ քիչ մը հաւ, կտոր մը հաց և գաւաթ մը գինի միայն մնացած էր։ Բարեկամները նեղացան, սակայն փափաքելով որ իրենցմէ գէթ մին նախաճաշէ յաջորդ առաւօտուն, որոշեցին որ երեքէն ո՛րն ամենէն լաւ կամ ամենէն գէշ երազը տեսնէր, նա միայն սեղան պիտի նստէր. պանդոկապետը վճիռ պիտի հատանէր։ Բարեկամներէն մին մութնուլուսուն ելաւ, և տեսնելով որ անօթի է, խոհանոց իջաւ և եղածը չեղածը կերաւ։ Միւս երկուքը քիչ մը վերջ արթնցան և պատմեցին իրենց երազը։ Առաջինն երազած էր թէ արքայութիւն կ'ելնէր և անդ կը վարուէր հեշտաւէտ հաճոյքներ։ Երկրորդն երազած է թէ գժոխքին մէջ գահավիժած էր, ուր ամէն տանջանաց և փորձութեանց ենթակուած էր։

—Սոյդ է որ, ըսաւ պանդոկապետն առաջինին, ձեր երազը շատ գեղեցիկ է. նմանապէս սոյդ է որ, ըսաւ երկրորդին, ձեր երազը զարհուրելի է. երրորդը մնիկ ընենք։

Երրորդն, հանդարտ և ժպտուն, պատմեց թէ երազին մէջ տեսած էր որ երկու ընկերները մեռած էին. մին բարձրացած էր յարքայութիւն, միւսը նետուած էր գժոխքին մէջ։ Արդ, մեր սրբազան կրօնից վարդապետութիւնք կ'ուսուցանեն մեզ թէ այդ երկու տեղերէն, մարդ ո՛րքան գէշ կամ լաւ լինի անդ, ո՛չ ոք կը վերադառնայ այս աշխարհս. և արդարև, անդ գնացողներէն ոչ ոք ետ եկած է։ Համոզուած լինելով թէ երկուքէն ոչ մին ա՛լ պէտք ունէր նախաճաշի, ի՛նք կերած էր հացին կտորն, հաւուն մնացորդն և խրած էր գաւաթ մը գինին։ Պանդոկապետը խնդաց կոկորդալիր և որոշեց թէ ո՛րքան դեղեցիկ լինէր առաջին երազն, ո՛րքան զարհուրելի՝ երկրորդն, երրորդն ամենէն տրամաբանականն էր։ Այս պատճառաւ դատապարտեց միւս երկուքն որ իրենք վերադարձան պանդոկին մէջ ըրած բոլոր ծախքերունն գումարը։

ԳՐԱՏՈՒՌՆ Գ. ԶԱՐԳԱՐԵԱՆ

ԴԱՍԱԳԻՐՔ ՀԱՅՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ

(Դ. Տպագրութիւն)

Մկրտիչ էֆէնտի Զօլագեանի սոյն գործը վերատին հրատարակելով, Գրատունս կը կարծէ ծառայութիւն մը մատուցանել ազգային վարժարանաց, տալով հայ մանկուցն ձեռքն յարմար դասագիրք մը, գրուած պարզ և յատուկ լեզուով, որ կը պարունակէ մեր հին պատմութեան հետ և ժամանակակից, մինչեւ մեր օրերը։

Կը ծանուի, ի դէմ 3 զրշ. բոլոր հայ գրավաճառաց քով։ Կեդրոնատեղին է Գ. Զարգարեան Գրատուն, Պոլիս, Սուլթան Համամ, 4։ Շատ դնողաց համար զեղչ կը լինի։

1—3

ԴԵՂԱՐԱՆ

Ա. ՏԻՕՎԼԷԹԵԱՆ

—

Պատիւ ունիմ ծանուցանել թէ Սուլթան Պայազիտ Օրֆըլար Պաշի թիւ 35 դեղարանն որ քիչ ժամանակի մէջ հարստանոթ եղած է, այս անգամ ամէն մասամբ իւր տեսակին մէջ առաջին կարգի հատատուութիւն մ'ընելու համար որ եւ է ջանք խնայած չեմ, որպէս զի յարգոյ յաճախորդք չափազանց գոհ լինին։ Դեղարանս դիմոգը պիտի գտնեն առաջին տեսակի եւ մեծ խնամքով պատրաստուած թարմ դեղօրայք, քիմիական ընտիր բաղադրութիւնք, բժշկական գործիքներ, զուտ նորվէկիայի ձկան իւղ, ամէն տեսակ քսուքներ, քնքշնոյով պօրսոի գինիներ, մալաքա գինիներ, հոտաւէտ իւղեր եւն եւն, եւ դեղագրոց ընդ փոյթ պատրաստութիւն՝ խիստ չափաւոր գիներով։

Նաեւ մեր դեղարանին մէջ ամէն կէս օրէն վերջը բժշկական խորհրդակցութիւնք պիտի կատարուին ազգային ճարտար բժիշկներէն Տօքթ. Թիւրաստ եւ Տօքթ. Ս. Թէրզեան էֆէնտիներու կողմանէ։ Տօքթ. Թէրզեան էֆէնտի որ կ'զբաղի մասնաւոր կերպով կուրծքի եւ կոկորդի հիւանդութեամբ, ուրբաթ օրերը ժամ 7-9 ձրիաբար պիտի գտնուին ներ։

Առատաձեռնութիւն Մեծ. Ժոզէֆ էֆ. Պիլզրեան եւս պիտի դարմանէ մեր աղքատներ մինչ ամէն օր։

1-30

ՇԷՀԻՐ ԷՄԱՆԷԹԻ

—

Հօճարաշատ Օրլանիկ ճատէսինտ վագր Էմանէթ Մալի պէշ եւզալրը արշն արսա իլէ իթթիսալինտէքի էրի, իւչ, տէօրթ նումէրօյու տիւքքեանկէրին եւզ գրրգ եէտի արշն օն տէօրթ բարմագ հավասընն պիլ միւզալիտէ սաթըլմասը մուգարրեր օլուպ իչպու չուպաթըն ելիրմի սէքիզնճի ճումա իրթէսի կիւնու գարարը գաթիլերի վիրիէճէկլինտէն, թալիպ օլանլարրն եւզտէ օն նիսպէթինտէ թէէմինաթ ագչէլերի իլէ Շեհիր Էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլերի իլան օլունուր։

22 չուպաթ 302

2—2

—

ԻԼԱՆ

—

ՊԱՊՐ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ

Նիղամիյէ թահնիյէ խարէսի հասրլաթնան մէվճուտ օլուպ ֆիրուսթ օլունճագ օլան եւզ ելիրմի պին գալըն վէ գրրդ պին գրյէ ինճէ բի ճէման եւզ ալթմըշ պին գրյէ քէբէկին էսանը էվվէլճէ Օսմանը լիրասը եւզ դուրուչա օլարագ նագտէն վէ բէչինէն վիրիլիպ պատէհու գալտրրբլմագ չարթը վէ չէրսիթը սարէսի իլէ գալրն քէպէկին պէհէր գրյէի ճէտիտի տոգուզ վէ ինճէ բէբէկին օն բարայա թալիպի էօհտէսինտ օլուպ կէլէճէք պին իչ եւզ իչ սէնէսի մարթընան իքինճի բարար իրթէսի կիւնու գարարը գաթիսի վիրիէճէկլինտէն վէ իչինճի սալը կիւնու տախի թէգարբուր իտէճէք ֆիյաթընա եւզտէ պէշ զամմ գապալ օլունճաղընտան, իշթիրայա թալիպ օլանլարրն մագամը Սէրասքէրի լէվազիմաթը ումումիյէ տարբէսինէ կէլմէլերի իլան օլունուր։

24 չուպաթ 1887

Նո. 28 2—3

—

ԻԼԱՆ

—

ՊԱՊՐ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ

—

Տէպրէտէքի ասաքիրի Շահանէէնին իչ եւզ իչ սէնէսի մարթընան իթթիպարէն պիր սէնէլիք իտարէսի իչին միւպարէսը մահալլինճէ մէվգրի միւնագասայա վագ օլունան էրզագտան,

Նանը ագիղին պէհէր գրյէսի ալթմըշ իքի, գրրդ,
Կիւշթին՝ եւզ էլի ալթը,
Էրզին՝ եւզ ալթմըշ իչ, սէքսէն,
Բուղդէնը սատէին՝ իչ եւզ գրրդ իչ, երիրմի,
Թուղին՝ գրրդ ալթը, սէքսէն,
Հինթանին՝ էլի տէօրթ, ալթմըշ,
Սօղանին՝ էլի տէօրթ, ալթմըշ,
Շաբրին՝ էլի տէօրթ, ալթմըշ,
Սապօնը՝ իքի եւզ սէքսէն սէքիզ, ալթմըշ,
Զէյթին՝ տէօրթ եւզ երիրմի պիր, երիրմի,
Կազին՝ եւզ սէքսէն պիր, ալթմըշ
Նօհլուտին՝ տօգան իչ, ալթմըշ,
Շեքէրին՝ իքի եւզ եէթմիշ իչ,
Հաթապին՝ ալթը, երիրմի տէօրթ,
Սամանին՝ օն պիր, եէթմիշ,
Տագիգին՝ եւզ տօգուզ, երիրմի բարայա օլարագ մահալլի թալիպի էօհտէսինտ օլուղընան, պուրաճա իթթարնա թալիպ օլանլարրն էվվազիմաթը ումումիյէ տարբէսինէ կէլմէլերի իլան օլունուր։

23 չուպաթ 1887

Նո. 27 3—3

—

ԻԼԱՆ

—

ՊԱՊՐ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ

—

Տէրսատէթ վէ պիւլատը սէլասէտ քեսին էպնիյէ վէ էմարթնը ասքէրիյէ թամիրաթը վէ ինչաաթը լազմէսի իչին պին իւչ եւզ իւչ սէնէի բումիյէսի մարթնտան չուպաթը զայէսինէ գատար իգթիզա իսէն պիր սէնէլիք էնվալ քէբէսինէ վէ միսալար վէ թրքէսինէ վէ Մալթա վէ Ֆրէնկ մէմէկերի թալալարը էնվալը իլէ չիմէնթօ վէ գում վէ քիրէճ վէ մոլոզ թաչը վէ էմսալը մալէկմէ գօնթրաթօյա բաղթ օլունմագ իւզրէ մէվգրի միւնագասայա վագ օլունարղընան, թալիպ օլանլարրն էէր կիւն իսթիհրեամ վէ ինչաաթ տարբէսինէ միւրաճաաթ ելթմէլերի իլան օլունուր։

23 չուպաթ 1887

Նո. 26 3—3

—

ԴՐԱՄԱԿԱՆ ՄԵԾ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ

Պրէգիլիոյ

Ի նպաստ ԲԵՐՆԱՄՊՈՒԿՈՅԻ ՆԱՀԱՆԳԱՑ մէջ 1871 սեպտ. 28 էն ի վեր աղատ ծնած գերեցց զաւակներուն.

Այս վիճակահանութիւն, 1842 թիւ հանդարտ հրովարտակով արտօնեալ, աշխարհիս ամենէն կարեւոր և ամենէն լաւը է, կը բաղկանայ միայն 200,000 տոմսերէ (1 էն 200,000) որոց 26,180ն անպատճառ պիտի շահին երեք վիճակահանութեանց մէջոցին որք պաշտօնապէս տեղի պիտի ունենան ձեռնհաս իշխանութեանց առջեւ.

Վիճակահանութիւնք անպատճառ պիտի կատարուին 1887 մայիս 14 ին, 17 ին, եւ 20 ին

Առաջին վիճակահանութիւն 1887 մայիս 14 ի		Երկրորդ վիճակահանութիւն 1887 մայիս 17 ի		Երրորդ վիճակահանութիւն 1886 մայիս 20 ի	
1 բժն.	250,000 ֆր.	1 բժն.	500,000 ֆր.	1 բժն.	2,500,000 ֆր.
				1 »	250,000 »
1 »	100,000 »	1 »	125,000 »	1 »	125,000 »
				1 »	50,000 »
1 »	50,000 »	1 »	50,000 »	2 »	37,500 »
				4 »	25,000 »
3 »	25,000 »	4 »	25,000 »	2 »	12,500 »
6 »	12,500 »	2 »	12,500 »	10 »	10,000 »
2 »	10,000 »	8 »	15,000 »	20 »	5,000 »
17 »	5,000 »	17 »	5,000 »	50 »	2,000 »
25 »	2,500 »	25 »	2,500 »	60 »	1,250 »
40 »	1,250 »	50 »	1,250 »	99 »	750 »
100 »	500 »	249 »	500 »	200 »	500 »
320 »	250 »	352 »	250 »	523 »	250 »
2000 »	100 »	2000 »	100 »	20000 »	50 »
2316 թիւ	1,097,500 ֆր.	2710 թիւ	1,527,500 ֆր.	20954 թիւ	4,800,000 ֆր.

Շահերը պիտի յանձնուին շահողին բնակարանը

200.000 տոմսերէն 26,810ն անպատճառ պիտի շահին, որով ամէն տոմսակաց մէկ բաժին շահելու հաւանականութիւն ունի։ Ինչպէս կը տեսնուի, շահելու մեծ հաւանականութիւն կայ։ Մէկ առթի մ'է այս բաները փորձելու և գլխաւորել դառնալու համար։

ՄԵԾ ԲԱԺԻՆ 2,500,000 ՖՐԱՆՔ

Տոմսերը պէտք է գնել առ առաւելն մինչեւ 3/15 ապրիլ 1887

Ամբողջ տոմսին գինն է	100	ֆրանք,	125	տրախմ,	116	լէյ,	40	ռուբլի
Կէս տոմսին գինն է	50	»	62·50	»	58	»	20	»
Քառորդ տոմսինը	25	»	31·25	»	29	»	10	»
Մէկ տասներորդ տոմսինը	10	»	12·50	»	11·60	»	4	»
Մէկ քսաներորդ տոմսինը	5	»	6·25	»	5·80	»	2	»

Դիմելու դէպքին

Բոլոր տոմսակք առանց բացառութեան պիտի մասնակցին երեք վիճակահանութեանց, որով միակ տոմսակով մը կարելի է երեք բաժին շահիլ։ Երեք վիճակահանութեանց պաշտօնական ցուցակը ձրիաբար և պահարանով պիտի ղրկուի ուղղին։ Շահողներուն իմաց պիտի տրուի հեռագրաւ կամ նամակաւ։ Շահերը պիտի վճարուին երբ շահող տոմսերը ներկայացուին. ուստի կը խնդրուի խնամով և անեղծ պահել զայնս։

Այս վիճակահանութիւն երաշխաւորեալ է Պեռութենէն։ Շահերը վճարելու սահմանեալ դրամագլուխը դրուած է Պրէգիլիոյ Ազգային Պանքան։ Առաջին տասն բաժինները շահող տասն թիւեր առ առաւելն 1887 մայիս 30ին պիտի հրատարակուին Արեւելեան լրագիրներուն մէջ։ Երեք վիճակահանութեանց ընդհանուր և պաշտօնական ցուցակը պիտի հրատարակուի Վիէննայի «Մոնիդէօր տը լա Շանս Իմպիէրիալ»ի 1887 յունիս 18ի թիւին մէջ։ Այդ թերթն է Եւրոպայի և Ասիոյ համար մեր միակ ներկայացուցիչը։

Գանձապետ Պրէգիլիոյ կայսերական վիճակահանութեանց

ԳՕՄԱՆՏԷՕՌ ԼՈՒԻԶ տէ ԱԼՄԷՅՏԱ

Եւրոպայի և Ասիոյ մէջ տոմսերը կարելի է ստանալ Վիէննայի Մոնիդէօր տը լա Շանս Իմպիէրիալ թերթին թղթակիցներէն, ինչպէս և ներկայ շրջաբերականս հրատարակող լրագիրներէն.

Կ. Պոլիս, Նեալոյս լրագիր
» Գոնստանդինոպոլսի լրագիր
» Իսգէրն էճէնսի,
Քարաքէօյ, Տէյիրմէն խան
» Ն. Գոմատաս
Իզմիր, Պ. Պ. Վիդդոս Գարռոալ եւ ընկ.
Գարլավասի-Սամսա, Պ. Տ. Իսանինտէս
Եանեա, Պ. Պ. Էնփիէճի եղբարք
Լիմասոլ, Ամէրիս լրագիր
Պէյրութ, Պ. Պ. Օ. Տիւբան եւ ընկ.
Դամասկոս, Պ. Պ. Կանտանի եղբարք
Պաղտատ, Պ. Պ. Սիմէոնիդէս եղբարք
Բանթի, Պ. Տ. Մանոգի
Սոֆիա, Ա. Թանաշոգի
Փիլիպէ, Ռիչարդ Բէլլէր
Սթէնք, Ռ. Քիրիազիս
Սթէնք, Աֆրոթոլ լրագիր
» Պ. Ժան Գուգէլի
Շիրա, Աստղայ լրագիր
» Թանոս լրագիր
» Պ. Ժորժ Աւդալիս
Պիւրգոս, Պ. Ժան Եորկաքորուլս
Բաղրաս, Պ. Բ. Ռիկորուլոս
Զանթա, Պ. Պ. Մէրգանի եւ ընկ.
Գորֆու, Պ. Լուռէնա
» Պ. Ալեք. Նէստիւռս
Գահիրէ, Պ. Ատոֆ Պաուէր
» Պասքոս Իզէլբէրն լրագիր
» Պ. Պ. Ֆիսաքէնա եւ Բառռոսի
Ալեքսանդրիա, Թելեգրաֆ լրագիր
» Պ. Ատոֆ Պաուէր

Ի Ռումանիա, մեր բոլոր թղթակցաց քով ի Պուքրէշ, Կալաճ, Գրայլա եւն. եւն։

ՖՐԱՆՔՕ-ՀՕՆԿՐՈՒԱԶ

ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ՊԻԻՏԱԲԷՍԹԻ

ՀԱՆԴԵՐՁ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԵԱՄԲ

Արտօնեալ դրամագլուխ	20,000,000
Գանձեալ »	10,000,000
Մահուան արկածից դէմ պահեստի	10,000,000

Արեւելից Տնօրէն. Մ. Լօժէն Բարաքոր
» լիազօր գործակալ. Մ. Նաղարէթ Եաղճեան

Ֆրանքօ-Հունգարական կենաց անանուն ընկերութիւնը խիստ դիւրամատչելի պայմաններով մահուան դէմ ապահովութիւններ կ'ընդունի, նոյնպէս փոքր տղայոց և աղջկանց ի չափահասութեան վճարելի պայմանաւ։

Աւելորդ կը համարիմ ըսել թէ ամէն ընտանեաց և զուակաց տէր անձանց իւր նուիրական պարտականութիւն մ'է տարեկան փոքրիկ զոհողութեամբ մը իւր կեանքն և իւր զուակաց ապագան ապահովել. կամ ի ծերութեան օրերու և կամ յետ մահու իւր սիրելի կիներն և զուակունքը աղքատութեան սոսկալի ճիրաններէն հեռի պահելու համար։ Ասսի արդէն հասարակութեան լուրջ ուշադրութիւնը կը հրաւիրեմ Ֆրանքօ-Հունգարական ընկերութեան չափաւոր պայմաններուն և վիճակահանութեան մասնաւոր տեսակներուն որ մէն մի տարի Պիտաբէսթի մէջ ի ներկայութեան կայսերական պաշտօնէից տեղի կունենան, մէն մի չահող թիւ 100 անգլիական ոսկի չահելու պայմանաւ։

Աւելի ընդարձակ և կարեւոր տեղեկութիւններ ստանալու համար պէտք է դիմել առ վարչութիւն։

Ամէն լեզուէ յայտարարութիւնք ձրի կը տրուին։

Օրէնք—30 տարու անձ մը տարին մի անգամ 4 ½ ոսկի տալով 200 անգլիական ոսկիի ապագայ մը պատրաստած կըլլայ իւր ընտանեաց եւն. եւն։

Փափաքողք աղատ են ընկերութեան պատուաւորութեան և հաստատութեան մասին տեղեկութիւն ստանալ Եւրոպայի մեծ դրամատուններէն։

ՎԻԱԼԻ ԳԻՆԻ

ԿԱԶԴՈՒՐԻՁ ԶՕՐԱՑՈՒՑԻՉ ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԻՉ

Ամենազօր կազդուրիչն զոր պարտին գործածել Ապաքինողները, Նեղերը, կանայք, տկարակազմ Տղայներն և ամէն փափուկ անձինք։

ՔԻՆԱՅՈՎ ՄՍԻ ՀԻԹ ՖՈՍՖԱՏ ՏԸ ՇՕ

Բաղկացեալ Մկանից և Ջղային ու Ուղեղային դրութեանց կազմութեան և Զարգացման յոյժ անհրաժեշտ նիւթերով։

Վիալի Գինին ամենէն ազդու դեղերու միաւորութիւնն է, ընդդէմ Արեան տկարութեան, Դեղձութեան, Թոքախտի, Դատմնչքի ամէն ցաւերու, Փորկապութեան, Հիւծման, երկար ապաքինման, եւայլն։ Ի մի բան, Թուլութեան, Վատութեան, Ջղային ուժգնատութեան ամէն վիճակներուն որոց շատեր չարաշուք կերպիւ ենթակայ են մեր օրերս։

ԼԻՈՆ—Դեղարան Ժ. Վիալ, Պուլպոն փողոց, 14—ԼԻՈՆ

Գոյզոյ մէջ կեգրնտատեղին է ընդհանուր Մթերանոցն Ալիբրանտիի դեղարան Տէլլա-Մուտա, նրա մեծ փողոց 469։

PAPIER FAYARD ET BLAYN

ՎԱԹՍՈՒՆ ՏԱՐՈՒԱՆ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆ կը հաստատէ անոր գերազանցութիւնը՝ բժշկելու համար Ցաւագնութիւնը, Վէրերը, Աչրոցները, Հարբուխները, Կոշտերը եւայլն։ Գինն է 1 ֆրանք. կը գտնուի ամէն Դեղավաճառաց քով։ Դիմել առ Բարիզ, Մէն-Մէնի փողոց, թիւ 30։

CAISSE GENERALE D'EPARGNE ET DE CREDIT

Գնումն և վաճառումն ամէն տեսակ արժէգրեր — Գանձումն ամէն տեսակ կարմներու

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄՆՏՈՒԿ ԹՆԱՑՈՂՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՎԱՐԿԻ

կեդրոնատեղի 116, Հրապարակ Լաֆայէթ, Բարիզ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ 1,000,000 ՖՐԱՆՔ

Կանխիկ և փոպարիկ վաճառումն Քրանսական բաժնեւոր պարտատոմսոց—Վիլ տը Բառի 3 % փոխառութիւն 1868 թ, 69 թ, 71 թ, 75 թ, 76 թ (4 %), Գուեմի Ֆոնսիէ տը Ֆրանս 1853 (3 %) Գոմիւնեալ 1860, 79, 80, Ֆոնսիէռ 1877, 79, Պանք Իրօթեկէռ 1880, Վիլ տը Լիոն 1880, Լիվ. 1860, Ամիէն 881, ¼ Վիլ տը Բառի 1871, ¼ Գոմիւնալ 1860, ¹/₁₀ Ֆոնսիէռ 1883 եւն. եւն։

Վիճակահանութիւնք տեղի կ'ունենան ամէն ամիս և գլխաւոր բաժիններն են 5,000, 10,000, 25,000, 30,000, 40,000, 50,000, 100,000 և 200,000 ֆրանք։

ԹՆԱՑՈՂՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՎԱՐԿԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄՆՏՈՒԿՆ կը վաճառէ այս ամէն արժէգրութիւնն ի փոխարէն ամսական 5, 10 և 20 ֆրանքի։ Գնողն ճանմիջապէս կ'ստանայ իւր պարտատոմսոց թիւեղեն և իրաւունք կ'ունենայ թէ վիճակահանութեանց և թէ տոկոսի կարմներուն, փոր թէ ամբողջովին վճարած լիներ գումարը։ Ամսական ստացագրերը կը ներկայացուին գնողաց ցոյց տուած բնակարանը։

Աստուգագրելու համար, դիմել առ ԱՊՈՏՈԼԼԱՀ ՆԱԼՍԻ ԵՖ., ընդհանուր ներկայացուցիչ բովանդակ Թուրքիոյ համար։ Գրամնեակք թիւ 4, Պանչէ-Գարա, Կ. Պոլիս։

Գործակալութեանց և ստորագրութեանց խնդիրք Թուրքիոյ գլխաւոր քաղաքներէ դրկելու են նմանապէս առ Ա. Նալսի եֆէնտի։

Գործակատարք
Պ. Յ. Գ. Բիլլիէռ, Քենիչ
Պ. Ա. Բիլլիոտէքոլ, Ամյցելու-Գործակատար
Պ. Յովսէֆ Պ. Կոլեմեան, ի Պրուսա
Պ. Մէհմէտ Մարատէան, ի Սմիռն և շրջակայքը
Պ. Ն. Կոստանդէ, ի Մէշանիկ
Պ. Նարան Ալնէլ, ի Դամասկոս՝ Սուրիոյ համար
Պ. Յովհաննէս Նահապետեան, ի Կէշիպօլու

ՀԱՆՔԱԶԱՐԱՅԻՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ

VICHY

ՎԻՇԻ

Ֆրանսա (գաւառ Ալիէի)

ԿԱԼՈՒՈՒԹ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՊԵՏՈՒԹԵԱՆ

Վարչութիւն փարիզ, 8, Պուլվար Մոնմարթր

GRANDE GRILE — Աչքային տկարութիւնք, մարսողական ճանապարհաց հիւանդութիւնք, լեարդի և փայծաղի խրթնումն, ներքին գործարանաց խցմունք, մաղձային քար եւայլն։

HOPITAL — Մարսողական ճանապարհաց հիւանդութիւնք, ստամքսի ծանրութիւն, դժուարամարսութիւն, սխորժակի պակասութիւն ստամքսի, ջղացաւ, անմարսութիւն։

CELESTINS — Երիկամանց և փամփուշտի տկարութիւնք, միզական ուռուց և միզական քար, յօդացաւ, շաքարախտ (Տիաբէտ), սպիտակուց—միզական (Ալբիւմինուռի)։

HAUTERIVE — Երիկամանց և փամփուշտի տկարութիւնք, ուռուց, քար, յօդացաւ, շաքարամիզութիւն, սպիտակուց—միզական։

Աղբիւրին անունը պէտք է փնտռել շիշերու քաքսիլին վրայ։

Պոյոյ ամէն դեղագործաց և դեղավաճառաց քով կը գտնուի։

ՍԻՆԿԷՐԻ

ՃՇՄԱՐԻՏ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՑՆԵՐԸ

Կը գտնուին միմիայն ի Պոլիս, Մահմուտ բաչա, 90,—ի Կալաթա Կլավանի խան, 2,—ի Բերա, Կալաթա Սէրայի դիմաց։

Ժ. ՆԻՏՏԼԻՆԳԷՐ

Վճարման դիւրութիւն
Զգուշանալ կեղծերէն։

ՄՈՍ

ՇՈՂԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԼՒԼԷԲՈՒԼ Ա ՄԷՆՔԷՐԼԻԱՆ ԴՊԼԻ ԲԱՆՈՂ ՂՊԷՆՈՒԹ

Անուանք	Թանոյ	Անուանք	Թանոյ
Բանոքուս	4200	Սֆինքս	3000
Ֆերոս	4000	Օսպրեա	3000
Օսմանլի	4000	Նեբեթիս	3000
Ալեսանդրիա	3250	Բերա	3000
Թիպա	3250	Լոգիս	800
Մակասար	3250	Օրիոնս	800
Մաբիսթիս	3250	Պէսիլ	700

Դիմել առ Ժ. Թ. ՈՒՐԹՈՂ և ԸՆԿ.
Ուրթոյ խան
ՃԷՅՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ
51, Ճէյմս Սգրիդ, Լիվերպուլ

ՇՈՂԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՑԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱՐՈՒԹԵԱՆ

Ն. ԲԱՔԷԼ ԵՒ ԸՆԿ.

Մարէլիայ և Բուրլի դպլիս կանոնաւորագրեալ բանոց

Ուղղակի և արագ ուղեւորութիւն

Նաւագնացի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմել առ գործակատարն
ԹԻՆԻՊԹԼԻ ԲԸՊՈՒԼ
Թիւ 17-18 Քիւշիւք Մէյլէթ
Մոմհանէ փողոց, Թիւ 14

ԵՐԹԵԼԵԿՈՒԹԻՒՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈՂԵՆԱՒՈՒՈՑ

ԸՆԴ ԴԷ ՌԷՆԷՅ, Կ. ՊՈԼՍՈՅ ԵՒ ՕՍԼՕՅԻ

ԹՈՎՄԱՍ ՈՒԻԼՍՈՆ ՈՐԴԻՔ ԵՒ ԸՆԿ.

Անուանք	Թանոյ	Անուանք	Թանոյ
Ամերիկա	2,000	Լէրանգոս	4,000
Ամերիկա	3,000	Մարէնկա	4,300
Անգլիա	1,300	Մարսէյլ	2,500
Գասսանս	3,500	Մէյս	2,000
Գլասգոյ	2,200	Նէլսոն	2,000
Գլամ	2,000	Թէյլոր	5,000
Գէնուա	2,600	Ոլանտա	3,000
Գալիցիա	2,500	Ոգրանգոս	4,500
Գաստէ	2,400	Ոգոս	2,000
Գոգոս	2,000	Բասիֆիք	1,200
Գոսմ	2,700	Բալէարն	3,200
Ֆիլոս	2,500	Բասէր	1,700
Ֆոմինս	1,800	Քիգոս	2,800
Ֆրանս	2,600	Ռիմալոս	4,400
Ֆրանգոս	2,600	Ռիպայոս	3,200
Ֆալլան	800	Ռոյլ	3,000
Ֆիլոս	1,700	Ռոմանս	5,500
Ֆիլատիկս	1,600	Ռոմէս	3,500
Գարիկլիս	5,500	Սալէրնս	4,000
Գիրանս	2,200	Սարֆս	2,000
Կոզ	1,800	Սիլլիս	2,000
Կրոսս	2,200	Սերենդ	4,300
Հանկս		Թասոս	1,200
Հէրս	2,000	Թ. Ռիլոքէ	3,000
Հիսպանիս	3,000	Թիկեր	1,300
Հիւմբերդ	1,200	Թուլեաս	2,800
Ձիոս	2,300	Քանգոս	3,600
Քէլսս	2,000	Եէսոս	4600
Քոմս	2,200	Զէպրա	3,000
Լէս	2,000	Զէրս	41,0

Ռիմլաս շոգենաւը, նաւապետ Նիւմէն, ընդհանուր վաճառքով Հալէն ատ կ'սպասուի ամսոյս 21ին։

Էրմիս շոգենաւն, ընդհանուր վաճառքով այժմ կը բեռնաւորի ի Հալ և ամսոյս 11ին պիտի մեկնի։

Ուղեւորներու համար ամէն դիւրութիւններ

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ
ՖՐԷՏԷՐԻՔ ՀԻԼՏ ԵՒ ԸՆԿ.
Գործակալք
Թիւ 17-18, Քիւշիւք Մէյլէթ
Խան Ղալաթիա
514

ԲԱԲԱԵԱՆԻ

ՇՈՂԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԼՒԼԷԲՈՒԼ, ՄԷՆՔԷՐԼԻԱՆ ԵՒ ՕՍԼՕՅԻ ԴՊԼԻ

կանոնաւորագրեալ բանոց

Անուանք	Թանոյ	Նաւապետք
Ամֆ Ոֆիա	3,000	Գրաֆ
Աբարան	2,500	Ռոճէրս
Ալքատրա	2,500	Ֆրուիշանք
Լաքոնիա	2,500	Ուիլաք
Պասէտոնիա	3,500	Մարշ
Բուսէֆալա	2,800	Թոմբրոպիլ

Ընկերութիւնն օրինաւոր գներով վաճառք կ'ընդունի Եւրոպական երկիրներու և Ամերիկայի համար։

Ամէն գիւրութիւն և հանգստութիւն կը տրուին ուղեւորաց։

Դիմել առ ԴԱՆԻԷԼ ԲԱԲԱ ԵՒ ԸՆԿ.
Գործակալք

ՖՐԷԴ. ԼԷՅԼԱՆԴ

ՇՈՂԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈՂԵՆԱՒՈՒ

Ամէն Կանոնաւորագրեալ նաւ բանի Լիվերպուլ և Ասիա-Էլէն դպլը.

Անուանք	Թանոյ	Անուանք	Թանոյ
Ալմերիան	2500	Ֆալսենան	3700
Ալզասիան	2500	Ֆրանսիան	3700
Անտարազան	2500	Ֆրանսան	3700
Ամերիկան	2500	Իսպերիան	3500
Ասիան	3700	Իսպերիան	3500
Գալիլիան	6000	Իտալիան	3500
Գուլկարիան	6000	Լիսոպան	2200
Քասթիլիան	800	Լիկուրգան	2500
Մարէնեան	2000	Լիսոան	800
Տուրոյ	700	Օնտարիոյ	700
Էճիպտէն	3700	Բերսիան	3800
Նապոլիան	3700	Վալենսիան	6800
Ֆալէրնիան	3700	Վիրջինեան	6800

Ուղեւորներու համար ամէն դիւրութիւն

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ
ԷՏՈՒԱՐՏ ԼԱՆՍԻՆԷՆ
Գործակալ
Թիւ 34, 35, 36, Քիւշիւք Մէյլէթ խան, Ղալաթիա
Նաւատեարք, Պարոնայք Ֆրէտ, Լէյլանտ և ընկ. Լիվերպուլ
Գործակալներն.
Կ. Պոլիս, Էտուարտ Լանգոնդէն.
Զմիւռնիա, Պ. Պ. Քարլոր Եղբարք
Ալեքսանդրիա, Թելեգրաֆ լրագիր
» Պ. Ատոֆ Պաուէր
Սիրա, Ա. Մ. Մավրոկորդատոյ.
Զմիւռնիա, Պ. Ուիդոլ և ընկ.
512

ՖԻԻՆԱՐ

ՇՈՂԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈՂԵՆԱՒՈՒ

Ամէն ամիսը տասն մ'անգամ կը բանի Լիվերպուլ և Ասիա-Էլէն դպլը.

Ուղեւորը և ապրանք կ'ընդունուին նիւ Եորքի, Պոսթոնի, և Միացեալ Նահանգաց ու Գանատայի ամէն կողմերուն համար։ Նախապէս Հալիֆ, Ռուէնի, Բարիզի, Լիոնոնի, Կալակոյի, Մանչէսդրի, Պրատֆորտի եւ եւ համար։

Ուղեւորաց համար ամէն դիւրութիւն կ'ընծայուի։

Ամէն շոգենաւու մէջ կայ կին ֆոսորդ մը

Ընկերութեան շոգենաւերը նշանաւոր հանդիսացած են իրենց հանգստաւէտութեամբ և կանոնաւորութեամբ։

Գործակալ ԹՈՄԱՍ Զ. ՅՈՒԼ
Թիւ 1 Քիւշիւք Հալի
փաշա խանթա Գալաթ
511

Արտօնատէր Ս. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՑ